

SIOLS

SIOLSVISION.DE



PERFORMANCE SPORTBRILLEN

PERFORMANCE SPORTS GLASSES

SIOLS.System: PFR.Frame PRO Sand & VSN.Shield KONA Peach

COVER

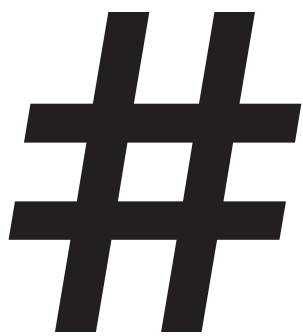
SIOLS
—

SPORTBRILLEN GESAMTPROGRAMM
SPORTS GLASSES CATALOG

ENGINEERED IN GERMANY

Optic Fashion GmbH
Machtlfingerstrasse 21
81379 München
Germany
www.siolsvision.de

SIOLSVISION.DE



EN

SPORT

VISION

SIOLS
—
Foreword

We it love sporty, safe and lightweight. The focus of our attention is on sharp vision - #SIOLSVISION. When developing our products we like to take our inspiration from the best and, as a Munich-based company, we are naturally influenced by world-leading automotive design. This can be seen in the ventilation principles of the VSN.Shield lenses that are based on technology that already existed in automotive aerodynamics and that we fine-tuned for our purposes.

Lightweight design is also an integral principle for the development of our sports glasses and allows our products to be worn with freedom and to provide maximum comfort.

SIOLS sports glasses are produced using the latest engineering techniques and a wide variety of high-tech materials, such as TR-90, that are chosen specifically to suit the requirements of each individual part. The robustness of our products has been demonstrated by the years of stress, strain and often extreme conditions that top athletes have encountered and overcome with our glasses.

100% UVA & UVB protection 400 is becoming more and more important due to the effects of climate change. UV protection is one of the many functions that all SIOLS lenses guarantee, even those with clear toning. With our long-standing roots in the optical industry, we demand the highest levels of optical quality from our shields and thus guaranteeing perfect visibility in all weather conditions.

For children, good vision plays a key role in supporting personal development in more than just sport. That is why we at SIOLS place an emphasis on producing sports glasses specifically for children that are suitable even for those at an early stage of their development. This is because the sooner parents and children are able to experience the value of perfect vision, the better they will be able to learn, play and develop.

Our SIOLS sports glasses are manufactured in small, controlled partner factories in Taiwan. The complex manufacturing processes are constantly monitored and the quality is controlled by experts and agents on site. We ensure that the conditions of our workers are fair and that they comply with the same high standards expected in the EU.

Sharp vision combined with secure eye protection is the basis for success in sport. In the modern world where digitalisation and screen time are putting increasing strain on our vision, our eyes need our full support during our leisure time. Moreover, maintaining a sporty lifestyle is generally becoming an increasingly desirable and important aspect of the rapidly growing health consciousness of societies. We at SIOLS want to provide support to all sports enthusiasts and those who maintain active lifestyles, in particular, those who require prescription glasses.

SIOLS
—
Vorwort

DE

Wir lieben es sportlich, sicher und leicht. Dabei steht das scharfe Sehen, die #SIOLSVISION, im Zentrum unserer Aufmerksamkeit. Bei der Entwicklung unserer Produkte lassen wir uns gerne von den Besten inspirieren. Als Münchner Unternehmen ist die Nähe zum Automobildesign vorgegeben – zum Beispiel haben wir beim Belüftungsprinzip der VSN-Shield-Scheiben aerodynamische Prinzipien aus der Autoindustrie auf unsere Sportbrillen übertragen.

Auch Leichtbau ist Teil unseres Sportbrillen-Konstruktionsprinzips und ermöglicht es, dass unsere Produkte maximalen Tragekomfort bieten.

Für die komplexe Fertigung der SIOLS-Sportbrillen werden verschiedenste High-Tech-Materialien, z. B. TR 90, je nach Einsatzgebiet gezielt eingesetzt. Die Belastungstests erfolgen über Jahre hinweg und werden von Spitzensportlern unter teils extremen Bedingungen durchgeführt.

Auch 100 % UVA & UVB Schutz 400 wird aufgrund des Klimawandels immer wichtiger. Der UV-Schutz ist nur eine von vielen Schutzfunktionen, die alle SIOLS-Scheiben garantieren - selbst die mit ganz klarer Tönung. Da wir unsere Wurzeln in der optischen Industrie haben, liegt unser Anspruch an die Abbildungsqualität der Scheiben auf maximalem Niveau. Damit ist perfekte Sicht bei jeder Witterung garantiert.

Für Kinder ist gutes Sehen, nicht nur im Sport, ein förderndes Element während des persönlichen Entwicklungsprozesses. Daher haben wir bei SIOLS schon früh einen Schwerpunkt auf die Herstellung spezifischer Sportbrillen für Kinder gelegt. Denn je früher Kinder und Eltern den Wert des Guten Sehen erfahren, desto besser kann sich der Nachwuchs entwickeln.

Unsere SIOLS-Sportbrillen werden in kleinen, kontrollierten Partnerfabriken in Taiwan gefertigt. Der aufwendige Herstellungsprozess und der hohe Qualitätsstandard werden von Experten und Bevollmächtigten vor Ort ständig überwacht. Gleichzeitig achten wir darauf, dass faire Arbeitsbedingungen auf europäischem Level unbedingt eingehalten werden.

Scharfes Sehen kombiniert mit sicherem Schutz der Augen ist die Grundlage für erfolgreichen Sport. Gerade in der heutigen Zeit werden durch die Digitalisierung und immer mehr Screen-time die Augen stärker beansprucht und brauchen daher in der Freizeit volle Unterstützung. Insgesamt ist ein sportlicher Lifestyle, als wichtiger Teil des stark wachsenden Gesundheitsbewusstseins, in der Gesellschaft immer erstrebenswerter. Wir von SIOLS wollen alle Menschen, die gerne Sport machen und aktiv leben, mit unseren Sportbrillen unterstützen, insbesondere die Brillenträger.

SION

BEATE GABELT

Interview with the CEO

What is important to you?

Sport is playing an increasingly important role in our society, as our work and daily environments become less physically demanding. At the same time, the number of people who need prescription glasses is also steadily rising. Without the right sports glasses children, in particular, can be severely disadvantaged and even marginalised when it comes to games as well as learning. The challenges posed by defective vision for athletes are ever-present and obvious at every level of sport. My personal goal is to raise awareness of the importance of optimal sports glasses for everyone. In my experience, many people are unaware that high-quality sport-specific glasses exist beyond the level of sporty-looking sunglasses. SIOLS sports glasses have so much more to offer than that. Good sports glasses should be defined by more than just their aesthetics and should not only protect the wearer but also noticeably improve their performance.

Why sports glasses?

For me, as an industrial designer, producing sports glasses is an extremely exciting challenge and one that never gets boring. On the one hand, you have to take into account the interplay between many various materials, fits, functions, medical aspects and, of course, aesthetics. While on the other hand, each individual interprets and uses a product in a different way.

Do you have a favourite athlete?

For me, the remarkable athletes are those who bring something more to sport than merely concentrating and striving exclusively for their personal best. In my opinion, sport should be about shared positive experiences and fairness. I have met a number of athletes at many different levels of ability all of whom have individual, special and inspiring qualities. In terms of top-class athletes, I am always impressed by the effort, persistence and the unceasing daily practice that is required when striving for the best performance. It is precisely these qualities that determine long-term success - both in sport and business.

What inspires you?

Inspiration for the development of new products can come from a wide variety of areas. Nature is a model for many amazing functions, colours and textures. Ideas can also come from unrelated industries, for example, for our ventilation system we drew on the technology that already existed in automotive aerodynamics and fine-tuned it for our purposes.

Are SIOLS sports glasses recommended for everyone, male or female?

Yes, absolutely. For anyone who takes their sporting activities seriously, SIOLS sports glasses are an important piece of equipment that aid vision and enhance the sporting experience. Regardless of whether your priorities are comfort, protection or corrective lenses, we have gender-neutral solutions for all challenges. Additionally, I would like to point out that, in the sporting goods industry, the development of equipment is usually driven by men for men. With SIOLS however, it was important for me to address women's specific differences and to offer product variants for them. For example, it is often difficult for women with smaller head shapes to find suitable, aesthetic and fitting sports glasses. The SIOLS ErgoFit technology guarantees a perfect fit, regardless of the athlete's personal style or preference.

What interests you outside of the eyewear industry and SIOLS?

The rapid digitalisation of society and the changes that go with it. Whether this be people's changing values, lifestyles or global political contexts, each one brings with it novel challenges and opens up exciting new opportunities.

DIE VISION, DASS ES DIE PERFEKTE SPORTBRILLE FÜR JEDEN GIBT

Frau Gabelt, zum Start die vielleicht wichtigste Frage: Was treibt Sie persönlich an?

Die Vision, dass es die perfekte Sportbrille für jeden gibt, auch mit Sehstärke. Vom Kind bis zum Erwachsenen, vom Hobby- bis zum Spitzensportler – weltweit und für jede Sportart. Denn durch eigene Erfahrung weiß ich, wieviel gutes Sehen im Sport zur Leistungssteigerung und Sicherheit beiträgt.

Warum haben Sie sich für den Namen SIOLS entschieden?

Obwohl wir mittlerweile eine deutsche Traditionsmarke mit Sitz in München sind, stand für mich dieser Zusammenhang bei der Markenfindung nicht an erster Stelle. Sport wird überall ausgeübt und verbindet global. Aus diesem Grund war mir ein Markenname wichtig, der auch international Bestand hat. Der Buchstabe S ist in den Kernthemen Sport, Sehen, Sicherheit und Spaß verankert. Das O ist wie das Auge im Zentrum der Dynamik. Der Rest ist kreative Freiheit.

Wohin bewegt sich die Marke SIOLS?

Unsere Marke basiert auf zwei Säulen: Nachhaltigkeit kombiniert mit Design Thinking. Das heißt, unser Tun ist getrieben von der ständigen Frage nach dem Warum und der Suche nach Perfektion – jeden Tag aufs Neue. Unser Ziel ist nicht, einfach nur tolle Produkte, möglichst nachhaltig, zu entwickeln, sondern auch nachhaltig etwas mit den Produkten zu verändern: den Sport als solches und damit die Lebensqualität vieler Menschen zu verbessern.

SIOLS – Interview



Beate Gabelt
Geschäftsführende Gesellschafterin, CEO

Was ist Ihnen wichtig?

Sport wird immer wichtiger in unserer Gesellschaft. Gleichzeitig gibt es eine stetige Zunahme an Menschen, die Brillen mit Sehstärke benötigen. Ohne die richtige Sportbrille sind gerade auch Kinder beim Spiel und in der Schule stark benachteiligt oder werden gar ausgegrenzt. Die Herausforderungen durch Fehlsichtigkeit der Sportbegeisterten sind überall präsent, egal ob Sportverein oder im Spitzensport. Hier das Bewusstsein für die Bedeutung einer optimalen Sportbrille bei allen Beteiligten zu schaffen, ist mein persönliches Ziel. Im Bewusstsein vieler Menschen hat es die Sportbrille auch nicht über die Stufe einer sportlich aussehenden Sonnenbrille mit UV-Schutz geschafft. Aber sie ist so viel mehr als das. Eine gute Sportbrille soll den Träger in seiner Aktivität unterstützen und schützen und somit auch die Leistungsfähigkeit merklich verbessern.

Warum Sportbrillen?

Für mich als Industriedesignerin ist das Produkt Sportbrille als Ganzes eine extrem spannende Herausforderung, die nie langweilig wird. Einerseits ist das Zusammenspiel von vielen Materialien, Passformen, Funktionen und medizinischen Aspekten mit den modischen Facetten sehr komplex. Andererseits sind die Verwendung und die Belastung des Produkts sehr individuell und unterschiedlich.

Haben Sie einen Lieblingssportler?

Alle Sportler, die sich nicht nur ausschließlich auf Ihre persönliche Bestleistung konzentrieren, bemerkenswert. Sport hat für mich zum überwiegenden Teil mit dem gemeinsamen positiven Erlebnis und sportlicher Fairness zu tun. Ich durfte viele verschiedene Sportler auf ganz unterschiedlichen Leistungsniveaus kennenlernen, die alle auf ihre eigene Art sehr besondere und inspirierende Eigenschaften haben. Generell fasziniert mich am Spitzensport das konstante und ausdauernde Streben nach dem Bestmöglichen, die tägliche Anstrengung nach dem perfekten Ergebnis. Genau diese Eigenschaften bestimmen den dauerhaften Erfolg. Egal ob im Sport oder Business.

Was inspiriert Sie?

Inspiration für die Entwicklung neuer Produkte können aus den unterschiedlichsten Bereichen kommen. Die Natur ist für viele ganz erstaunliche Funktionen, Farben oder Texturen ein Vorbild. Auch aus völlig fremden Branchen können Ideen kommen: so z.B. unsere Belüftungstechnik, die ich aus der automobilen Aerodynamik übertragen habe.

Ist eine SIOLS-Sportbrille für jede Frau & jeden Mann empfehlenswert?

Ja unbedingt. Für alle, die ihre sportlichen Aktivitäten ernst nehmen, sind SIOLS-Sportbrillen, als wichtiger Teil der Sportausrüstung, eine starke Unterstützung. Dabei ist es egal, ob es eher um Tragekomfort, Windschutz oder Sehstärken-Gläser geht, wir haben geschlechtsunabhängig Lösungen für sämtliche Herausforderungen. Allerdings möchte ich nicht unerwähnt lassen, dass in der Sportartikelindustrie die Entwicklung der Ausrüstung in der Regel von Männern für Männern getrieben ist. Aus eigener Erfahrung war es mir jedoch wichtig, auf gewisse frauenspezifische Unterschiede einzugehen und dafür Produktvarianten anzubieten. Beispielsweise erschwert die schmalere Kopfform es vielen Frauen, eine passende Sportbrille zu finden. Die SIOLS-ErgoFit-Technologie garantiert perfekte Passform unserer Sportbrillen – unabhängig von der persönlichen Präferenz der Sportlerin bzw. des Sportlers.

Was bewegt Sie außerhalb der Brillenbranche und SIOLS?

Die rasante Digitalisierung der Gesellschaft bzw. die Veränderungen, die damit einhergehen. Sei es der Wertewandel und Lebensstil der Menschen, globale politische Zusammenhänge, neue Herausforderungen, aber auch viele neue Chancen, die sich damit eröffnen.

Miss Gabelt, let's begin with the most important question - what drives you personally?

The vision that the perfect sports glasses should be available for every person worldwide, including those who have prescription lenses and irrespective of whether they are children or adults, play sports just as a hobby or are top athletes, in every area of sport. From my own experience, I know how important good vision is for both performance and safety.

Why did you choose SIOLS as a brand name?

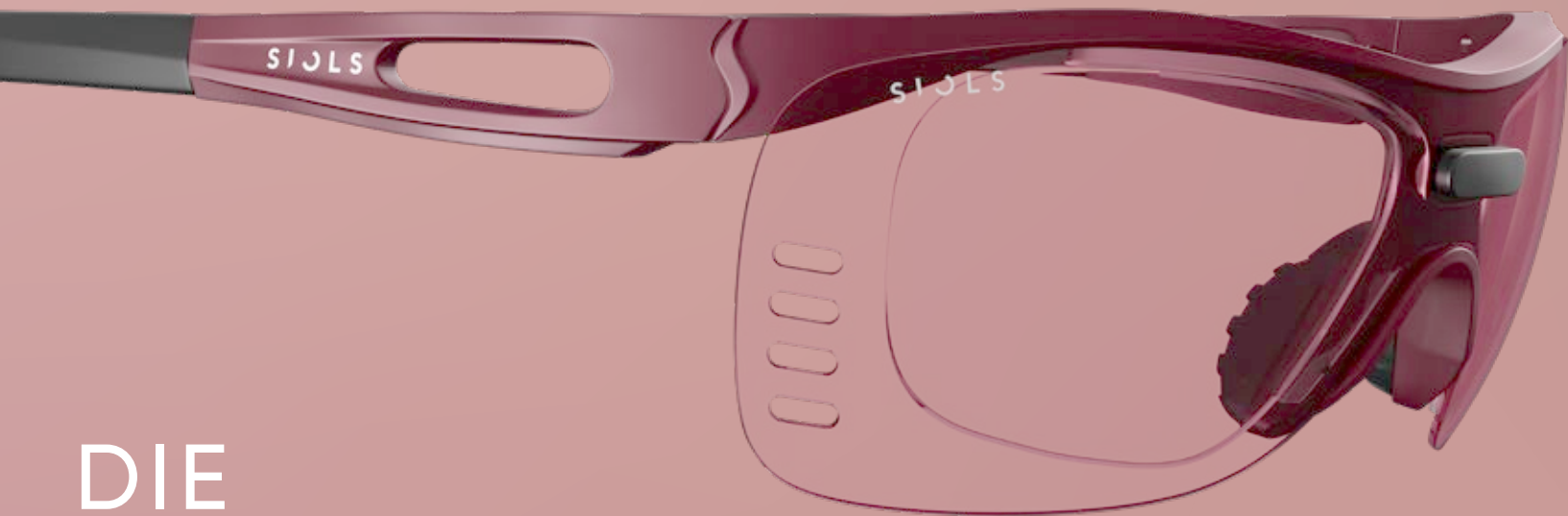
We are a Munich-based company and now a household name in the German market, although, this connection was not my top priority when it came to the development of this brand. Sport is practised everywhere and connects us globally. For this reason, it was important to me to have a brand name that would also resonate internationally. The letter S is rooted in the central themes of sport, seeing, safety and sheer fun. Whilst the O is symbolic of the eye and is the key to co-ordinating much of your dynamic movement in sport. The rest is simply creative freedom.

What would you say is the SIOLS brand positioning strategy?

Our brand is based on two pillars: sustainability and design thinking. This means that we are constantly questioning, reimagining and refining our products and processes in search of perfection. Our goal is not only to develop high-quality sporting equipment to suit everyone, but also to do this as sustainably as we can and, moreover, to enhance sport performance as well as the quality of life for as many people as possible.

		SIOLS
		—
		Overview
SIOLS.Buddy Der coole und praktische Alleskönner wurde für Kinder zur Verwendung in der Freizeit und in der Schule entworfen. Die federleichte Brille, die hart im Nehmen ist, trägt sich angenehm im Spiel und Alltag. Durch einfaches Einklicken des Kopfbands eignet sich die SIOLS.Buddy auch perfekt für den sicheren Einsatz im Schulsport.		This cool and practical all-rounder has been designed for children both in and out of school. The ultra-lightweight glasses are durable and comfortable to wear during play and throughout the day. By simply clicking on the headband, the SIOLS.Buddy is also suitable for safely taking part in school sports.

		DIE SIOLS SPORTBRILLEN	
		Seit über 20 Jahren stellt SIOLS Sportbrillen mit und ohne Sehstärke her. Jedes einzelne Modell ist auf einen bestimmten Einsatzzweck abgestimmt und wurde zusammen mit passionierten Sportlern und Spezialisten für Aerodynamik, Augenoptikern, Augenärzten und Produktdesignern entwickelt.	
			
			
SIOLS.Indoor Die Sportbrille mit dem bruchsicheren Schutz für die Augen als oberste Priorität. Genau das, was man vor den Augen braucht, wenn man 100 % Einsatz für den Erfolg in der Halle bringt. Das Hochsicherheits-Kunststoffmaterial und das integrierte Nasenschutzpad sorgen für zusätzlichen Schutz bei unabsichtlichem Ball- oder Schlägerkontakt. Die Verglasung kann individuell an Ihre Wünsche angepasst werden - mit und ohne Sehstärke. The sports glasses with bulletproof protection for your eyes as a top priority. Exactly what you need in front of your eyes when committing yourself 100% to success in the sports hall. The highly durable safety plastic and the integrated nose-protection pad provide an additional safeguard in case of unavoidable ball or racket contact. The glazing can be adapted to your needs and supplied with or without prescription lenses.		SYSTEM.GOGGLE GOGGLE VSN.Shield yellow mirror	
SIOLS.Fusion Die SIOLS.Fusion folgt einem der innovativsten Brillen-Konzepte, das wir jemals umgesetzt haben. Eine zeitgemäße Hybrid-Brille, die den besonderen Spagat zwischen robuster Praxistauglichkeit im Sport und hoher Bequemlichkeit im urbanen Alltag meistert. Mit purem Design und coolem Look wird sie zur Design-Ikone. Innovative Materialien machen sie sehr leicht und gleichzeitig sehr stabil. Damit ist jeder Träger, vom Kind bis zum Erwachsenen, gerüstet für die Abenteuer des Alltags und des Sports. SIOLS.Fusion is one of the most innovative glasses concepts that we have ever introduced. These modern hybrid glasses achieve the fine balance between providing robust practicality during sport and supreme comfort for everyday urban life. Combining a pure style and a cool look, they have become an iconic design. Innovative materials make the glasses both very light and very sturdy. So, all spectacle wearers, from children to adults, can be equipped for adventure both in sport and the everyday.		— SIOLS.SYSTEM PFR.Frame PRO Black VSN.Shield Running MAX focus	
		— SIOLS.GOGGLE Die SIOLS-Skibrille wurde für die Anforderungen von Sportaktivitäten bei Kälte und Schnee konzipiert. Die nahtlose Kompatibilität der SIOLS.Goggle mit dem SIOLS.System eröffnet für Brillenträger völlig neue Dimensionen: scharfe Sicht beim Sport im Schnee. SIOLS ski goggles have been designed to meet the challenges posed by cold weather and snow during sport. The SIOLS.Goggle's seamless compatibility with the SIOLS.System opens up entirely new dimensions for glasses wearers and ensures sharp vision during snow sports.	
		— SIOLS.SYSTEM Das maximal flexible Performance-Sportbrillen-System, mit dem jeder Sportler immer individuell und perfekt ausgerüstet ist. Egal ob Profisportler, egal ob Sommer- oder Wintersportart, egal ob mit oder ohne Sehstärke: das SIOLS.System mit seinen 13098 Kombinationsmöglichkeiten ermöglicht maximale Konfiguration und Anpassung. Jedes noch so kleine Detail wurde über die Jahre bis zur Perfektion weiterentwickelt. Herausgekommen ist ein ausgefeiltes Sportbrillen-System, für jene, die nicht zwischen Stil und Funktion wählen wollen. This highly adaptable performance sports glasses system can be perfectly tailored to the needs of each individual athlete. It has been designed for both professional and amateur athletes, summer and winter sports and for use with and without prescription lenses. With its 13,098 possible combinations, the SIOLS.System enables maximum configuration and adjustment. Over the years, every little detail has been refined to achieve perfection. The result is a sophisticated sports glasses system for everyone who refuses to choose between style and function.	



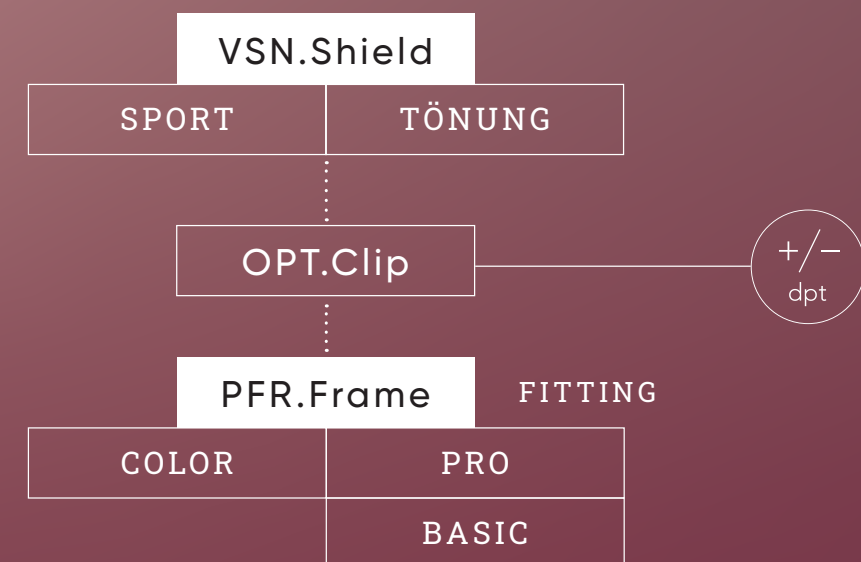
DIE SIOLS.SYSTEM SPORTBRILLE IST EIN ECHTER ALLROUNDER

—
SIOLS.SYSTEM

PFR.Frame PRO Carbon Plum
VSN.Shield Running MAX Rose

DIE SIOLS.SYSTEM SPORTBRILLEN

Das SIOLS.SYSTEM wurde für alle entwickelt, die sich das ganze Jahr sportlich im Freien bewegen. Die einzelnen, frei kombinierbaren Systemkomponenten machen es möglich, den individuellen Anforderungen des Trägers nach Sportart, sowie den Umgebungsbedingungen wie Tages- und Jahreszeit gerecht zu werden.



The SIOLS.System has been developed for everyone, every season and almost every sport. The modular system that can be individually customised makes it possible to meet every individual requirement of the wearer. This includes fitting, the types of sport performed as well as the external environmental conditions that you might encounter, such as weather, time of day and season of the year. The sports glasses adapt to the active wearer and not the wearer to the glasses. Another advantage of the modular system is that, on the one hand, parts can be switched very quickly for your sporting requirements and, on the other hand, they can evolve over longer periods of time in accordance with your vision requirements. The PFR. Frame of the SIOLS.System can accommodate all system lenses - the VSN.Shields – and this means that running glasses can be transformed into cycling glasses or water sports glasses in the blink of an eye. The PFR.Frame uses ErgoFit technology - developed and perfected over years - to fit every kind of head shape and can thus be worn with helmets and headbands.

We also pay special attention to glasses wearers who are fond of sports or outdoor activities. Our optical insert, the OPT.Clip, is compatible with all frames and all lenses and, therefore, glasses wearers only have to buy one OPT.Clip regardless of which sporting activities they prefer. In addition, we provide functional add-ons, the DSN.Accesories, which include extra sweat protection and exchangeable fitting elements that can be fully personalised.

The SIOLS.System sports glasses are real all-rounders that not only meet individual requirements but go beyond them for almost every sport regardless of whether or not prescription lenses are needed.

Die Sportbrille passt sich dem sportlich aktiven Träger an – nicht umgekehrt. Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass man im Laufe der Zeit die eigene Sportbrille verändern bzw. erweitern kann: Der Rahmen der SIOLS.System-Sportbrille mit dem Namen PFR.Frame kann alle Systemscheiben – die VSN.Shields – tragen und so wird aus einer Laufbrille im Handumdrehen eine Fahrrad- oder Wassersportbrille. Der PFR.Frame selbst passt sich durch das über Jahre entwickelte ErgoFit-System an jede Kopfform an und steckt Fahrradhelm-Riemen genauso gut weg wie Stirnbänder.

Da unser besonderes Augenmerk auf den sportlichen Brillenträgern liegt, ist natürlich auch der optische Einsatz – OPT.Cip – mit allen Rahmen und allen Scheiben kompatibel. Es muss also nur 1 OPT.Clip gekauft werden – egal welche Sportart für den jeweiligen Tag geplant ist.

Zusätzlich gibt es funktionale Erweiterungen, die DSN.Accessoires, wie den Schweißschutz, das Kopfband und die austauschbaren Fitting-Elemente.

#

SIOLS
—
#CyclingVision

CYC

LING



—
SIOLS.SYSTEM

PFR.Frame PRO Pebble
VSN.Shield KONA Rose



VISION

THE MODULAR
SIOLS.SYSTEM
THAT CAN BE
INDIVIDUALLY
CUSTOMISED
MAKES IT
POSSIBLE TO
MEET EVERY
INDIVIDUAL
REQUIREMENT
OF THE WEARER.

SIOLS.System complete sports glasses specifications

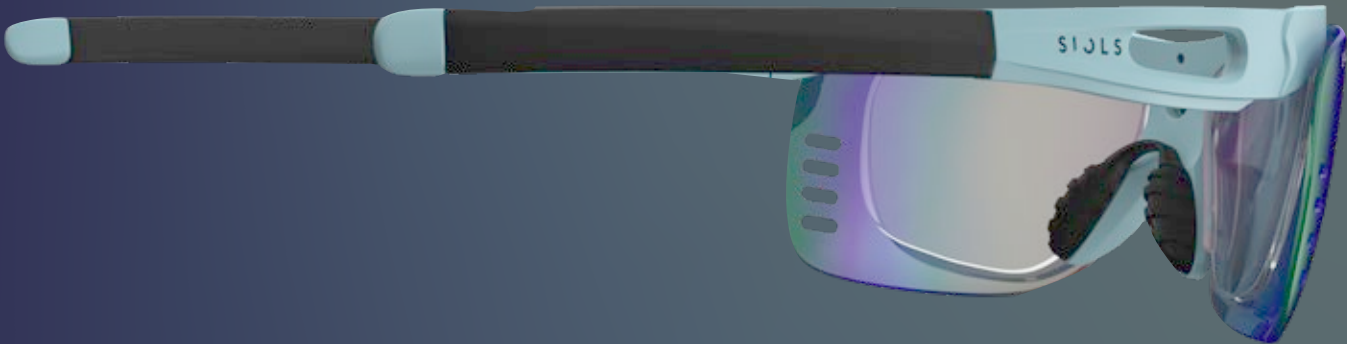
Example configuration:
PFR.Frame PRO Aqua & VSN.Shield KONA Blackberry
Frame cast from highly durable plastic TR90

VSN.Shield:
75% tint, cat 3-4, colour tone grey with multicoloured blue-grey mirror coating
100% UVA & UVB protection 400, distortion-free prismatically balanced
Recommended weather conditions: sunny - cloudy

Optical front clip available in standard & XL. Prescription +/- 15 dioptres
Weight of the Front clip PRO: standard 10 g, XL 12 g

Operating temperature: > 5 °C
Total weight: 32 g

Recommended sport types: Biking & Triathlon
Awarded the German Design Award



PRO AQUA KONA BLACKBERRY

—
SIOLS.SYSTEM



PFR.Frame PRO Aqua & VSN.Shield KONA Blackberry
Biking & Triathlon

—
Biking & Triathlon

Ausgezeichnet mit
dem deutschen
Design Award

SIOLS.System Komplettsportbrille Spezifikationen
PFR.Frame PRO Aqua & VSN.Shield KONA Blackberry
Frame mattiert aus Hochsicherheitskunststoff TR90

VSN.Shield:
75 % Tönung, Kat 3-4, Farbe Grau mit Multicolor Blaugrau-Spiegel
100 % UVA & UVB Schutz 400, verzerrfrei prismatisch ausgeglichen
Einsatz Wetter: sonnig – wolkig

Optischer Frontclip in standard & XL erhältlich. Sehstärke bis +/- 15 dpt
Gewicht Frontclip PRO: standard 10 g, XL 12 g

Einsatztemperatur: > 5°
Gesamtgewicht: 32 g



ONE
FRAME
FITS
ALL
PARTS

SIOLS.SYSTEM

PRF. Frame	VSN. Shield	OPT. Clip	DSN. Accessories
 Performance Frame Trägerrahmen in Wrap-Around Design, unisex Support frame with a Wrap Around Design, unisex	 small MAX Vision Running Beschlagfreies Sehen durch verstärkte Belüftung Fog free vision through enhanced ventilation	 Optical Clip Frontload Clip bis +/- 15 dpt Sehstärken-Verglasung Frontload Clip glazable for prescriptions of +/- 15 dpt	 Design Sweatstop Stoppt Schweißfluss im Sommer und blockt Kälte im Winter Prevents sweat flow in summer and blocks out the cold in winter
 PRO Performance Frame PRO Trägerrahmen in Wrap-Around Design, unisex, besonders für Brillenträger geeignet Support frame with a Wrap Around Design, unisex, especially recommended for prescription lens wearers.	 small MAX Vision Biking Grossflächiger rundum Wind- und Zugschutz Extensive all-encompassing wind protection	 PRO Optical Clip PRO Frontload Clip Standard bis +/- 15 dpt mit Einrastfunktion Frontload Clip XL in Panoramadesign bis +/- 3 dpt und Einrastfunktion Frontload clip standard up to +/- 15 dpt with click-in functionality Frontload Clip XL in panorama design up to +/- 3 dpt and click-in functionality	 Design Gearset Austausch- und Design Fitting Elemente Personalisable, exchangable design fitting elements
	 small MAX Vision Thermo Doppelverglasung sorgt für beschlagfreie Sicht Insulation ensures fog free vision		 PRO Design Headband Extra starker Halt für stürmische Einsätze Extra strong hold for intensive activity
	 small MAX Vision Watersports Polarisierende Filter bieten reflexfreies Sehen auf dem Wasser Polarising filter provides glare free vision on the water		
	 MAX Vision Kona XL Windschutz mit aerodynamischer Windleitung XL surface area for wind protection and aerodynamics		

Limited Edition



49463-4

Aqua



49462-4

Sand



49461-4

Pebble



49458-4

Sakura



49457-4

Lime

Carbon



49120-4

Carbon Dark



49116-4

Carbon White

Rubbertouch



49123-4

Black Matt Rubbertouch

Classic



49459-4

Midnight Blue



49199-4

Bronze Matt



49456-4

Titanium



49460-4

Plum



49125-4

Steel Blue

PFR.FRAME PRO

Der Systemrahmen ist in 2 verschiedenen Varianten erhältlich, die sich vor allem über die Integration des Sehstärken OPT.Clip unterscheiden. Die PRO-Version ist dabei besonders empfehlenswert für Brillenträger.

Alle Rahmen sind in den unterschiedlichsten Farben erhältlich, von dezentem Pearl, purem Schwarz bis zum knalligen Neongelb ist alles möglich was gefällt. Beide Rahmen sind perfekt an die eigene Nasen- und Kopfform anpassbar und natürlich mit allen Systemscheiben kombinierbar.

The system frame is available in two versions, which differ primarily in the way the optical front-load OPT.Clip is integrated. The PRO version is especially recommended for people who wear glasses. System frames are available in a wide variety of colours, from subtle pearl and pure black to bright neon yellow, we have a style to suit every preference. Both frames can be adapted to individual nose and head shapes to ensure the best possible fit, even when wearing bicycle, mountaineering or ski helmets. Both frames are compatible with all system shields.



PFR.Frame PRO
Lime #49457-4



Headband PRO



4940-4 Black

Headband PRO

Extra starker Halt für den PFR.Frame PRO
Extra firm hold and comfort for the PFR.Frame PRO



DSN.Sweatstop PRO



4919-3-4 Black

Sweatstop

Montiert am PFR.Frame stoppt der Sweatstop Schweißfluss im Sommer und blockt Kälte im Winter.
Mounted on the PFR.Frame, the sweatstop stops the flow of sweat at the forehead in summer and blocks the cold in winter.

DSN.Accessoires PRO

Die SIOLS.System Accessoires sind einerseits funktionale Erweiterungen wie Sweatstop und Headband PRO, andererseits Individualisierungselemente wie das Gearset.

The SIOLS.System Accessories consist of functional accessories, such as sweatstops and the headband PRO as well exchangeable modules that can be personalised such as the gearset.



DSN.Gearset PRO



4960-3-4 Black



4960-4-4 Blue



4960-7-4 Pink



4960-2-4 Red



4960-9-4 Brown



4960-6-4 Green



4960-1-4 White

DSN.ACCESSORIES



DSN.Accessoires

Die SIOLS.System Accessoires betreffen vor allem den Rahmen und sind einerseits funktionale Erweiterungen wie der Sweatstop, andererseits Individualisierungselemente wie das Gearset.

DSN.Accessories

The SIOLS.System Accessories relate predominately to the PRF.Frame and consist of functional accessories, such as the sweatstops as well exchangeable modules that can be personalised such as the gearset.



DSN.Sweatstop

	
# 4919-3 Black	# 4919-06 Orange
	
# 4919-9 Brown	# 4919-2 Red
	
# 4919-4 Blue	# 4919-77 Pink
	
# 4919-04 Aquamarine	# 4919-55 Firefly
	
# 4919-6 Green	# 4919-1 White

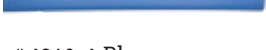
Sweatstop

Montiert am PFR.Frame stoppt der Sweatstop Schweißfluss im Sommer und blockt Kälte im Winter

Mounted on the PFR.Frame, the sweatstop stops the flow of sweat at the forehead in summer and blocks the cold in winter.



DSN.Gearset

	
# 4960-3 Black	# 4960-01 White
	
# 4960-9 Brown	# 4960-02 Red
	
# 4960-4 Blue	# 4960-04 Aquamarine
	
# 4960-6 Green	# 4960-05 Firefly
	
# 4960-7 Pink	# 4960-06 Orange

Gearset

Design Fitting Elemente für die Kontaktstellen am PFR.Frame

Design fitting elements for the contact points of the PFR.Frame.

PFR.FRAME



PFR.Frame
Red Matt Rubbertouch #49122

Der PFR.Frame Rahmen sind perfekt an die eigene Nasen- und Kopfform anpassbar und natürlich mit allen Systemscheiben kombinierbar.

The PFR.Frame can be adapted to individual nose and head shapes to ensure the best possible fit, even when wearing bicycle, mountaineering or ski helmets. Both frames are compatible with all system shields.



PFR.Frame

Limited Edition	Cristall	Carbon	Rubbertouch	Two-Tone	Classic
					
# 49117 Wood Design	# 49213 Crystal Black	# 49120 Carbon Dark	# 49121 White Matt Rubbertouch	# 49215 Gun Titan	# 49435 Shiny Blue Dark
					
	# 49321 Crystal Silver	# 49110 Carbon White	# 49122 Red Matt Rubbertouch	# 49532 Black Red	# 49199 Bronze Matt
					
	# 49118 Crystal Pearl		# 49126 Orange Rubbertouch		# 49119 Marron Matt
					
			# 49123 Black Matt Rubbertouch		
					
			# 49160 Firefly Rubbertouch		

Ergo Fit

The specially constructed, ergonomically designed frame evenly encloses the head of the athlete. This means that, even during long training sessions, the sports glasses are absolutely pressure free and therefore pain free for the wearer, whilst still providing a firm hold. ErgoFit also guarantees a perfect fit, even in combination with a helmet.

Combined with the six height-adjustable nose pad variations and two shield sizes, the sports glasses can be adapted to almost every different nose and head shape.

SIOLS

—

#RunningVision

#RUNNINGVISION

—
SIOLS.SYSTEM

PFR.Frame PRO Carbon White
VSN.Shield Running MAX Focus



Ergo Fit

Die besondere Konstruktion des Rahmens umschließt den Kopf des Athleten ergonomisch angepasst. Das bedeutet, selbst bei langen Trainingseinheiten, trotz festem Halt, ist die Sportbrille absolut druckstellen- und damit schmerzfrei zu tragen. ErgoFit garantiert darüber hinaus perfekte Passform auch in Kombination mit einem Helm.

Durch die höhenverstellbare Nasenauflage in 6 Größen kann die Sportbrille sowohl an verschiedene Nasenanatomien als auch an verschiedene Kopfgrößen in Verbindung mit den Scheibengrößen angepasst werden.



TOP
PERFORMANCE
BRAUCHT
PERFEKTE
SICHT.



TOP
PERFORMANCE
NEEDS
PERFECT
VISION



OPT.Clip Integration
Panorama-Sicht in XL
durch Optical Frontload.

SIOLS
—
System

OPT.CLIP

—

Systemverglasung mit Sehstärke

Die Integration der optischen Verglasung – der Optical Frontload – ist eine Erfindung von SIOLS. Der OPT.Clip wird von vorne auf den Rahmen aufgesetzt (egal ob PFR.Frame Pro oder Standard), dadurch haben die optischen Gläser den selben Abstand zu den Augen wie eine ganz normale Brille. Der OPT.Clip PRO (für den PFR.Frame PRO) verschmilzt mit der Form des Rahmens und rastet fest ein. Der Rahmen bietet dadurch perfekten Halt und dennoch kann der Clip leicht ausgeklickt werden. Auch bei sehr hohen Sehstärken. Bei sportlichen Pausen kann die Frontscheibe VSN.Shield abgenommen und der Clip samt Frame als Brille getragen werden.

OPT.Clip

Größe 48 mm erhältlich

OPT.Clip PRO

Größe 49 mm (standard)
und 55,5 mm (XL) erhältlich



Clip



Clear Matt # 4955-2



Clip PRO



Clear Matt # 4955-7 standard
4955-9 XL



Black Matt # 4955-6 standard
4955-8 XL

OPT.Clip Prescription glazing system

The optical front-load and the integration of prescription lenses is a SIOLS invention. The OPT.Clip is inserted into the frame from the front (on both the System PFR.Frame Pro and Standard), so that the prescription lenses can sit a comfortable distance away from the eyes, as with normal glasses. The OPT.Clip PRO (for the PFR.Frame PRO) fits into the shape of the frame and locks into place thus providing a tight and secure hold while still allowing the clip to be easily removed. The clip can even be glazed for those requiring very high strengths. During breaks in sporting activity, the VSN.Shield can be removed and the clip and frame can also be worn as everyday glasses.

TOP

SIOLS
–
OPT.Clip



FORM

DIE VORTEILE DES OPT.CLIPS

- * Verglasungsmöglichkeit auch für sehr hohe Sehkraften (+/- 15 Dioptrien) und Zylinder, Gleitsichtglas möglich
- * Die ACM-Belüftung hält den Sehkraften-Clip in Kombination mit den VSN.Shields beschlagfrei
- * Durch Frontload genug Platz auch für lange Wimpern
- * Übergroßes und randloses Blickfeld (OPT.Clip PRO 49 & 55,5 mm, Standard OPT.Clip nur in Größe 48 mm erhältlich)
- * Bei Änderung der Sehkraft einfacher Umbau auf neue Werte

Unser Ziel ist es, die beste optische Versorgung für den sportlich aktiven Brillenträger anzubieten. Je nach Sportart, Intensität, eigenem Anspruch und auch Budget fällt die Wahl auf unterschiedliche Lösungen der optischen Versorgung. Unser Partner, die Stratemeyer Brillenmanufaktur, fertigt mit Hilfe höchster Fertigungsstandards die perfekte individuelle Lösung. Nur hochwertigste Naturdiamanten werden in der Fertigung der Gläser eingesetzt, für 100 % präzise Ergebnisse. Zudem achtet Stratemeyer wie kein anderer Hersteller auf Nachhaltigkeit in der Brillenglasproduktion.

Die Gläser der SportEYE-Linie sind individualisierte, auf Träger und Fassung abgestimmte Brillengläser. Die Gläser liefern hervorragende Abbildungseigenschaften über die gesamte Oberfläche hinweg, bis in die Randbereiche. Sie erweisen sich als sehr abbildungsklar und stabil, auch bei schnellen Blickwechseln und steigern dadurch das Reaktionsvermögen des Trägers. Der für viele Sportarten wichtige klare Rundumblick wird sowohl im Einstärken- als auch im Gleitsichtbereich gewährleistet.

Our goal is to offer the best optical care for active glasses wearers. We have a variety of solutions for almost every optical requirement, whether this is related to the type of sport, intensity, personal preferences or budget. Our glazing partner Stratemeyer Brillemanufaktur provides precise and customised optical solutions using the highest manufacturing standards. Only the finest natural diamonds are used to manufacture the lenses for 100 % precise results. In addition, Stratemeyer focuses on sustainable and durable products and manufacturing methods like no other lens manufacturer.

The lenses in the SportEYE line are individualised and tailored to the wearer and the frame. The lenses offer excellent definition across the entire surface all the way to the edge areas. The lenses have been proven to provide clear and consistent vision, even with quick changes of focus and they thus increase the wearer's ability to react. We guarantee clear all-round vision, which is vital for many kinds of sport, both for standard prescription glasses wearers and those who require varifocal lenses.

STRATEMEYER
Brillenglasmanufaktur

THE ADVANTAGES OF THE OPT.CLIP

- * The ability to glaze for almost all eyesight requirements even with very high strengths (+/- 15 dioptries), cylinders and even progressive lenses.
- * SIOLS ACM ventilation combined with VSN.Shield keeps the prescription clip fog-free.
- * The optical front-load design provides enough space even for those with long eyelashes.
- * Oversized and rimless field of vision (OPT.Clip PRO 49 & 54 mm, standard OPT.Clip only available in size 48 mm).
- * The lenses in the clip can easily be updated over time thus evolving with the prescription.



ANCE

SIOLS
—
VSN.Shield

SIOLS.ACM

Air Circulation Management



SIOLS Air Circulation Management



Aerodynamics & Ventilation

From strong ventilation (VSN.Shield Running with 10 ventilation points) for very intense sports activities to protection against draughts and swirls of air (VSN.Shield Biking with 6 ventilation points) in fast-paced sports right through to temperature compensation of up to 80° in winter, all our system lenses are flexibly interchangeable.

Aerodynamik & Belüftung

Von starker Belüftung (VSN.Shield Running mit 10 Punkt Ventilation) für sehr intensive sportliche Aktivitäten, über Schutz vor Zugluft und Verwirbelungen (VSN.Shield Biking mit 6 Punkt Ventilation) bei schnellen Sportarten bis hin zu Temperatursausgleich von bis zu 80° im Winter: alle Systemscheiben sind flexibel austausch- und einsetzbar.

VSN.SHIELD

Sportbrillenscheiben

Eine effiziente und performance-orientiert Sportbrillenscheibe zeichnet sich durch aerodynamische Eigenschaften, Belüftung und Tönung aus.

Die SIOLS.Systemscheiben VSN.Shield sind individuell nach Tönung und Belüftung konfigurierbar. Die Belüftung richtet sich dabei nach der Sportart und die Tönung nach der Witterung bzw. Jahreszeit. Alle Shields passen auf beide SIOLS.SYSTEM Frames. Wobei sämtliche Shields 100 % UVA & UVB 400 Schutz aufweisen. Kontrastverstärkende Tönungen, die aufhellend wirken, sind für die meisten Outdoor-Sportarten am besten geeignet. VSN.Shield Tönungen sind in den Kategorien 0 – 4 und in Vario bis 85 % erhältlich.

Our efficient and performance-oriented sports glasses shields are distinguished by their aerodynamic properties, ventilation system and tints.

The SIOLS system VSN.Shield can be individually configured with respect to the tint and type of ventilation. Optimal ventilation depends on the type of sport that is being performed and the best tint on the lighting conditions, weather and season. All shields fit on both SIOLS.System frames. All shields have 100 % UVA & UVB 400 protection. Contrast-enhancing tints that have a brightening effect are ideal for almost all outdoor sports. VSN.Shield tints are available in categories 0 - 4 and in Vario, transition shields, up to 85 % dark.

VSN.SHIELD

Auswahl nach Sportart

Selection by sport

VSN.Shields selection

The type of sport determines the ventilation properties and design of the shield; the different types of shield are, in turn, provided in various tints (for different weather conditions).

SIOLS Air Circulation Management



VSN.Watersports

Sportarten auf dem Wasser wie Segeln, Kanufahren im Wild- und Flachwasser, aber auch Fischen und Freizeitbereich

Die Polarisation der Panoramascheibe sorgt für reflexfreies und kontrastreiches Sehen am Wasser sowie für hohen Komfort beim Auto- oder Motorradfahren

Sports performed on the water, such as, sailing, canoeing and kayaking on rivers or the sea as well as fishing and leisure activities.

The polarisation of the panoramic shield ensures glare-free, high-contrast vision both on and through the water. The polarisation also provides a high level of comfort and glare protection when driving cars and motorcycles.



VSN.Kona

Triathlon, Rennrad, Speedskating

Die sehr tiefe Körperhaltung auf dem Renn- bzw. Triathlonrad erfordert uneingeschränkte Sicht nach vorne. Diese wird durch die extra große Panoramascheibe mit großflächigen Windschutz garantiert. Zusätzliche seitliche Belüftungsschlitze sorgen für verstärkte Ventilation auch bei großer Hitze.

Triathlon, Cycling, Speed Skating

The low posture used when riding a racing bike requires a free and unobstructed view forward. This is guaranteed by the extra large panoramic shield with extensive all-round wind and drag protection. Additional ventilation ducts on the side ensure increased airflow preventing heat build up even in extreme conditions.



VSN.Biking

Biking, Cycling und andere Geschwindigkeitssportarten wie z. B. Inlineskaten bei Temperaturen von über +5°C

Das große Panoramadesign bietet Windschutz bei höheren Geschwindigkeiten. Seitliche Luftleitungen verhindern Windverwirbelungen (trännende Augen) und sorgen gleichzeitig für Belüftung (Strömungsprinzip)

Biking, cycling and other speed sports, such as, inline and ice skating, performed at temperatures above +5°C

The large panorama design provides wind protection at higher speeds. Lateral air ducts prevent the wind turbulence that causes watery eyes and, at the same time, ensure ventilation on the basis of airflow principles that reduce air resistance and protect against heat build-up.



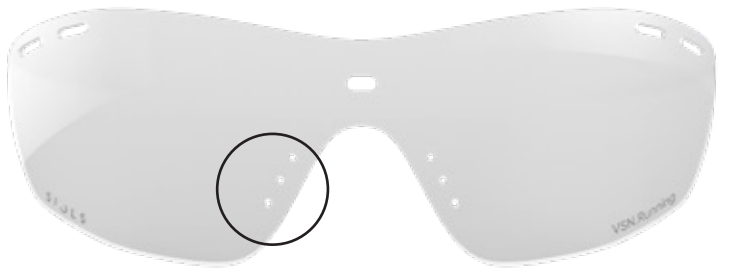
VSN.Running

Running, Hiking, Walken aber auch Sportarten wie Tennis bei Temperaturen von über +5°C

Durch die verstärkte Belüftungstechnologie im Nasen- & Stirnbereich ist die Scheibe besonders geeignet für Sportarten mit geringer Geschwindigkeit und dadurch bedingtem stärkerem Hitzestau.

Running, hiking, walking but also sports such as tennis at temperatures above +5°C

The enhanced ventilation technology in the nose and forehead areas makes this shield ideal for sports that are performed at lower speeds where there is greater heat build-up that could cause fogging through condensation.



VSN.Thermo

Sämtliche Sportarten bei Temperaturen um und unter dem Gefrierpunkt wie Ski Alpin, Ski Nordisch, Skitouren, Schneeschuhwandern aber auch Biken und Laufen bei winterlichen Verhältnissen.

Die Thermo-Doppelscheibe sorgt für einen Temperatenausgleich zwischen Auge und Umgebung bei kaltem Wetter unter 0°C. Die Alpin-Scheibe VSN.Shield MAX bietet durch die große Form deutlich mehr Windschutz als die kleine, die eher für schmalere Gesichtsformen oder zum Skilanglauf mit mehr Belüftung empfohlen wird.

All sports performed at temperatures around and below freezing, such as, downhill skiing, cross-country skiing, ski touring, snowshoeing as well as biking and running in cold winter conditions.

The thermal insulation of the double pane ensures that warmer temperatures between the shield and the eyes are compensated when the external cold winter conditions fall below 0°C. The VSN.Shield Thermo Max, with its broader design, provides significantly more wind protection than the small shield, which is recommended for those with narrow faces or those who perform sports requiring extra ventilation, such as cross-country skiing.



VSN.SHIELD

Auswahl nach Tönung

Auswahl nach Tönung

- * Die klassischen Tönungen red, orange mirror oder Focus decken vielfältige Lichtverhältnisse bzw. Witterungsverhältnisse ab. Die Wahl der richtigen Tönung hängt dabei in großem Maße vom persönlichen Empfinden ab. Am besten fällt man die Entscheidung, ob man eher einen warmen oder kühlen Seheindruck bevorzugt, direkt beim Augenoptiker oder Fachhändler. Die FOCUS Tönung hat einen relativ neutralen Ton und liegt somit in der Mitte des Spektrums.
- * Die klare Tönung und orange pure sind für gute Sicht bei schlechtem Licht geeignet
- * Brown bietet Schutz bei sehr hoher Blendung

Alle Tönungen haben natürlich auch einen Style-Faktor durch die Optik der Scheibe definiert – dies ist mit Sicherheit nicht unwesentlich, allerdings sollte die Tönung nicht anhand von Style-Kriterien gewählt werden.

Selection according to tint

- * The classic tints of red, orange mirror and FOCUS cover a wide range of lighting and weather conditions. The choice of the right tint , to a large extent, on personal preferenc-es. It is best to make the decision as to whether you prefer a warmer or cooler colour tone directly at the optician or specialist dealer. The FOCUS tint has a relatively neutral tone and is therefore in the middle of the spectrum.
- * The clear tint and pure orange provide good visibility in poor or dark lighting and weather conditions.
- * Brown provides protection against harsh glare and bright conditions or environments.

All shield tints provide a unique style factor through colour tone and mirroring on the out-side of the shield. However, since the contrast and tinting of the shield also have an impact on athletic performance, we recommend that the choice of shield be based on more than aesthetics alone.

		VSN.Kona	
			
Kat 1	25%		
		Rose	# 49623-23
Kat 2	40%		
		Peach	# 49623-22
Kat 3	65%		
		Focus	# 49623-2
Kat 3-4	80%		
		Blackberry	# 49623-21

		VSN.Watersports	
			
Kat 1	25%		
		Polarizing Yellow	# 4944 MAX
Kat 3	75%		
		Polarizing Grey	# 4941-1 small # 4941 MAX
Kat 3	75%		
		Polarizing Brown	# 4943-1 small # 4943 MAX

		VSN.Biking		VSN. Running		VSN. Thermo	
							
Kat 0	5%						
		Clear Pure	# 4920-1 small # 4921 MAX	Clear Pure	# 4930 small # 4930-2 MAX	Clear Pure	# 4959 small # 49510 MAX
Kat 1	20%						
		Orange Pure	# 4926-1 small # 4922-1 MAX	Orange Pure	# 4936-1 small # 4936-3 MAX	Orange Pure	# 4956 small # 49562 MAX
Kat 1-2	15-30%						
		Clear Mirror	# 4920 small # 4921-1 MAX	Clear Mirror	# 4931 small # 4931-2 MAX	Clear Mirror	# 4959-1 small # 49510-1 MAX
Kat 2-3	50-70%						
		Orange Mirror	# 4926 small # 4922 MAX	Orange Mirror	# 4936 small # 4936-2 MAX	Orange Mirror	# 4956-1 small # 49562-1 MAX
Kat 2-3	50-75%						
		Red Mirror	# 4957 small # 4957-1 MAX	Red Mirror	# 4932 small # 4932-2 MAX	Red Mirror	# 4958 small # 4952-1 MAX
Kat 4	85%						
		Brown Mirror	# 493 small # 4923-1 MAX	Brown Mirror	# 4933 small # 4933-2 MAX	Brown Mirror	# 4953 small # 49531 MAX
Kat 3	65%						
		Focus	# 49622-1 small # 49622-2 MAX	Focus	# 49633-1 small # 49633-2 MAX	Focus	# 49655-1 small # 49655-2 MAX
Kat 0-3	5-75%						
		Vario Clear	# 4916-021 small # 4916-21 MAX	Vario CLear	# 4916-32 small # 4916-31 MAX		
Kat 0-3	20-85%						
		Vario Contrast	# 4916-03 small # 4916-02 MAX				

SIOLS Retina Shield



Retina Shield

Das Design jeder einzelnen Scheibe in unserem Sortiment ist das Ergebnis jahrelanger Entwicklungsarbeit und tausenden Testkilometern. Zusammen mit Aerodynamik-Ingenieuren entwickelten wir im Windkanal unsere innovative Belüftungstechnologie für Sportbrillen. Entstanden ist eine geschützte Technologie, die wir in all unseren Sportbrillen erfolgreich einsetzen: Retina Shield. Sie ist die Summe aller Qualitätsmerkmale der SIOLS Systemscheiben, die perfekte Sicht und besten Schutz kompromisslos garantieren.

Die Scheibe ist der „Filter“ zwischen Umwelt und Auge und hat zwei essenzielle Aufgaben. Einerseits das Auge vor mechanischen Einflüssen wie z.B. Staub zu schützen, andererseits das „Sehen“ als solches durch verstärkende Kontraste zu unterstützen. Beide Komponenten in Kombination mit der bestmöglichen optischen Verglasung ergeben die perfekte Sportbrillen Scheibe: das SIOLS VSN.Shield.

Retina Shield

The design of each individual lens in our range is the result of years of development work and thousands of test-miles. Together with aerodynamics engineers, we developed our innovative ventilation technology for sports glasses in a wind tunnel. The result is proprietary technology that we have successfully used in all our sports glasses: Retina Shield. It sums up all the quality features of our SIOLS.System lenses, which are an uncompromising guarantee of the perfect vision combined with the best protection.

The lens is the “filter” between the environment and the eye and it fulfils two essential tasks. Firstly, it protects the eye against mechanical influences such as dust. Secondly, it supports “seeing” as such through enhanced contrasts. Both components combined with the best possible optical glazing result in the perfect sports glasses lens: the SIOLS VSN.Shield.

4

Ventilation Systems

2

Frame Types

26

Frame Colours

SIOLS.SYSTEM

13098

Possible Combinations

59

Shields

9

Design Sets

5

Optical Clips

SIOLS
SKI GOGGLES ARE
A MUST-HAVE
FOR EVERY SKIER,
BOTH ON AND
OFF PISTE.
THEY ARE MOREOVER
THE PERFECT WINTER
SPORT ADD-ON
FOR SIOLS.SYSTEM
SPORTS GLASSES

When developing the SIOLS.System Goggle our ambitious aim was to design the perfect ski goggles without compromising on vision, ease-of-use, comfort or safety. We wanted to provide even the most discerning winter athletes with a pair of goggles that they would love. The SIOLS.Goggle's seamless compatibility with the SIOLS.System opens up entirely new dimensions for glasses wearers and ensures sharp vision during snow sports.



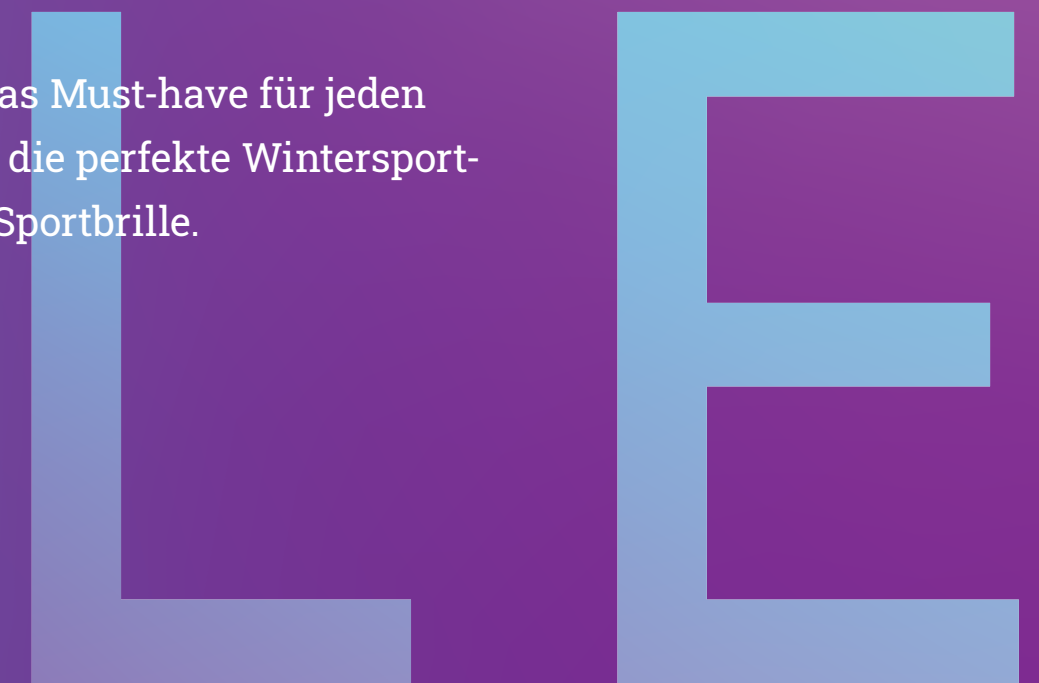
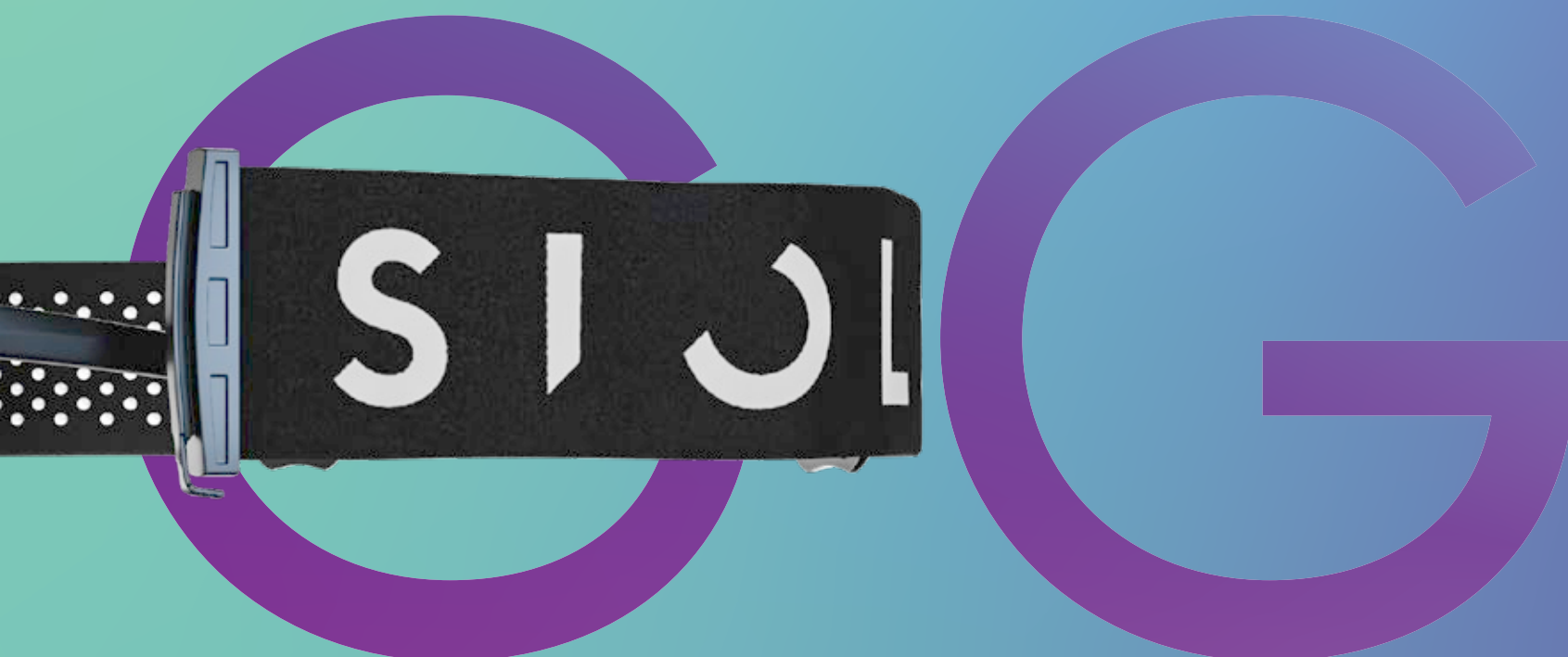
—
SIOLS.SYSTEM

PFR.Frame GOGGLE Black Optical
VSN.Shield Blue Mirror

Die SIOLS.System Skibrille ist das Must-have für jeden Pisten- oder Skitouren-Fan und die perfekte Wintersport-Erweiterung der SIOLS.System Sportbrille.

Bei der Entwicklung der SIOLS.System Goggle hatten wir ein ehrgeiziges Ziel: Wir wollten die perfekte Skibrille konstruieren und keinerlei Kompromisse bei Sicht, Handling, Komfort oder Schutz eingehen. Um selbst den anspruchsvollsten Wintersportlern eine Brille anzubieten, die sie vollends überzeugt.

Die nahtlose Kompatibilität der SIOLS.Goggle mit dem SIOLS.System eröffnet für Brillenträger völlig neue Dimensionen: scharfe Sicht beim Sport im Schnee.



VSN.Shield Tönungen

Die richtige Tönung je nach Wetter- und Lichtbedingungen zu wählen, ist für performanceorientierte Sportler essentiell: Studien der Ruhruniversität Bochum zeigen den Zusammenhang von gutem Sehen und Leistung: kein Verkrampfen und erhöhte Reaktionsfähigkeit. Mit den SIOLS VSN.Shields kann man besser und gleichzeitig sicherer Skifahren und Boarden.

Die Tönungen im Vergleich

Orange Pire: Der Kontrast-Booster bei Nebel und Schnee. Selbst die flachste Sicht wird damit zum Kontrastwunder.

Focus: Vielseitig einsetzbar von sonnig bis wolkig. Blendschutz kombiniert mit Kontrastverstärkung in Schattenbereichen.

Blue Mirror: Wer hohen Blendschutz bei Sonne schätzt, wird dieses Shield auf Basis einer neutralen Grundtönung lieben.

Yellow Mirror: Der Allrounder bei Sonne und Wolken und wenn man es gerne heller und kontrastreicher mag.

Google PFR.Frame

Das Rahmenmaterial der SIOLS.Goggle bietet die perfekte Balance zwischen der nötigen Stabilität und gewünschten Flexibilität, die auch bei tiefen Minusgraden garantiert sind.

Die Konstruktion des Goggle-Rahmens gewährleistet 360°-Kälteschutz durch die nahtlose Integration in marktübliche Helme. Der 3-lagige Polar Fleece Foam ist wasserabweisend, anti-allergisch und schmiegt sich weich und angenehm an die Haut an. Die am Kopfband aufgebrachten Silikonknoppen halten die Goggle stets da, wo sie hingehört.

Spezielle Belüftungsschächte am gesamten oberen und unteren Rand des Rahmens (SIOLS.ACM: Air Climate Management) sorgt für eine konstante Luftzirkulation und lassen gestaute Wärme entweichen. Zusätzliche Softfoam-Mesh-Einsätze am oberen Rand des Rahmens unterstützen die kontinuierliche Belüftung.

8+8 Spezialmagnete halten die Scheibe auch bei hohen Geschwindigkeiten sicher am Rahmen. Für den blitzschnellen Wechsel der Frontscheibe kann sie dennoch mit nur einer Hand einfach abgenommen werden.

VSN.Shield tints

Choosing the right tint for the weather and light conditions is essential for performance-minded athletes. Studies by Ruhr-University Bochum show the link between good vision and performance, namely, no “freezing” and quicker reactions. Skiing and snowboarding are better and safer with SIOLS VSN.Shields.

Comparison of different tints

Orange Pure): The contrast booster for fog and snow. Wonderfully enhanced contrasts even in flat light conditions.

Focus: Versatile – from sun to clouds. Glare protection together with contrast enhancement in shady areas.

Blue mirror: Anyone who values excellent glare protection in the sun will love this shield with its neutral base tint.

Yellow-orange mirror: The all-rounder for sun and cloud and when you want brighter colours and better contrasts.w

Goggle VSN.Shield			
			
Kat 1	25%		
# 4967 Orange Pure			
Kat 2-3	60%		
# 4966 Focus			
Kat 3-4	75%		
# 4964 Blue Mirror			
Kat 2-3	55%		
# 4965 Yellow Mirror			

Goggle PFR.Frame for glasses wearers	
	
Goggle PFR.Frame	
	
# 49611 White Matt Optical	
# 49611-1 White Matt	
	
# 49613 Black Matt Optical	
# 49613-2 Black Matt	

SIOLS
—
SYSTEM.Goggle

SYSTEM.GOGGLE



PFR.Frame	SIOLS.SYSTEM	PFR.Frame GOGGLE White Optical VSN.Shield Focus
		
		
# 49611 White Matt Optical		
		
PFR.Frame GOGGLE White Optical VSN.Shield Focus		
		
Spezifikationen		Specifications
Gesamtgewicht: 189 g		Total weight: 189 g
Einsatztemperatur: < 5°C		Suitable for temperatures: < 5°C
Hochsicherheitskunststoff TR90 mattiert mit Aussparung für Alltagsbrille		Highly durable safety plastic TR90 matt finish with recess for glasses
Passform: unisex M/L		Fit: unisex M/L
Scheibenwechselsystem: Magnet		Lens changing system: magnetic
Brillenträger kompatibel: Ja		Suitable for spectacle wearers: yes
Empfohlener Einsatz: Ski Alpin, Skitouren, Backcountry, Snowboard		Recommended use: Alpine skiing, ski touring, off-piste, snowboarding

#

INNOVATION

SION



SIOLS
—
#SkiingVision

Goggle VSN.Shields

Die XL Panoramascheiben-Konstruktion der SIOLS.Goggle sorgt für ein maximales Sichtfeld und die vier verschiedenen Kontrasttönungen bei unterschiedlichsten Lichtverhältnissen für perfekte Abbildungsqualität. Alle Tönungen sind mit 100 % UVA & UVB 400 Schutz ausgestattet. Das aufwendige Verfahren des prismatischen Ausgleichs der gesamten Scheibe garantiert randlos scharfe Sicht. Mithilfe der Thermo-Doppelscheiben-Bauweise der SIOLS.Goggle Shields gleicht die Skibrille einen Temperaturunterschied zwischen Auge und Umwelt von bis zu 80° C aus. Insbesondere bei hoher Luftfeuchtigkeit oder schweißtreibenden Aktivitäten wirkt das System wie eine integrierte Klimaanlage. Die doppelte Antifog-Oberflächenbehandlung sorgt dafür, dass die Brille praktisch nie beschlägt.

Goggle VSN.Shields

The SIOLS goggle's XL panoramic lens design maximises the field of vision and the four different contrast tints provide perfect vision quality in a wide range of light conditions. All tints provide 100% UVA & UVB 400 protection. The intricate process of prismatically balancing the whole lens guarantees rimless, sharp vision. Thanks to the dual pane thermal lens design of the SIOLS.Goggle Shields, the ski goggles can offset a temperature difference between the eyes and the environment of up to 80°C. For example, in high humidity or during sweaty activities the system works like an integrated air conditioning system. Combined with the double anti-fog surface treatment this results in almost completely fog-free vision.



—
SIOLS.SYSTEM

PFR.Frame Goggle White Matt
VSN.Shield Yellow Mirror

N

SKI

Die SIOLS.Fusion ist eine robuste, schlichte und sportliche Alltagsbrille, die mit wenigen Handgriffen zu einer Sportschutzbrille umgerüstet werden kann. Mittels frontalem Aufprallschutz mit Stirn- und Schläfenpolster plus einklickbarem Kopfband für festem Halt, entsteht blitzschnell eine Sportbrille, die alle gängigen Schutznormen erfüllt.

SIOLS.Fusion are robust, sleek and sporty everyday glasses that can be transformed into sports safety glasses in just a few simple steps. Using the front impact protection with brow and temple cushioning as well as the click-on headband to hold the glasses securely in place, the glasses can be quickly transformed into sports glasses that fulfil all the relevant safety standards.

SIOLS.FUSION

Die Hybrid Sportbrille



Für Kinder ab acht Jahren im Schulsport bis hin zu Erwachsenen in allen Kontaktsportarten einsetzbar.

Federleichter (22 g) Tragekomfort aus nahezu unzerstörbarem Material, dem Hochsicherheitskunststoff TR90.

Alle drei Größen sind für Brillenträger auch mit hohen Sehstärken verglasbar.

Suitable for children aged 8 and over for school sports as well as for adults in all types of contact sports.

Extremely lightweight (22g), comfortable and made from almost unbreakable material, namely, the highly durable safety plastic TR90.

All three sizes can be fitted with high prescription lenses for spectacle wearers.



KLARE FORMEN FOLGEN KONSEQUENT DER FUNKTIONALITÄT.

Design

Für den klassischen Einsatz im Alltag haben wir uns von der reduzierten Ästhetik des Bauhaus inspirieren lassen. Klare Formen folgen konsequent der Funktionalität. Kaum auf dem Markt, hat dieser Anspruch uns den begehrten Deutschen Innovationspreis des Rates für Formgebung eingebracht – somit ist die SIOLS.Fusion schon jetzt unsere Design-Ikone.

Die SIOLS.Fusion Hybrid-Brille basiert auf einem völlig neuen und weltweit einzigartigem Brillenkonzept. Sie wurde von unserem Expertenteam aus den Bereichen Technik & Design mithilfe modernster 3D CAD/CAM-Software realisiert. Aus tausenden anatomischen Gesichtsstudien sind letztendlich 3 Größenmodelle mit jeweils angepassten ergonomischen Proportionen entstanden, die zum Großteil der mitteleuropäischen Gesichtsformen von Kindern ab 7 Jahren, über Jugendliche bis zum Erwachsenen perfekt passen. Leichtigkeit und Tragekomfort im Alltag, kombiniert mit hoher Stabilität im sportlichen Einsatz, bilden die Grundlage des Hybrid-Ansatzes.



SIOLS.Fusion hybrid glasses are based on a completely new concept that is unique worldwide. They were designed by our team of experts from the Technology & Design departments using the very latest 3D CAD/CAM software. Using thousands of anatomical studies of faces, ultimately, 3 size models were created; each one was ergonomically adapted to perfectly match the average proportions of central European face shapes of children from the age of 7, teenagers and adults. The hybrid approach came out of a desire to create glasses that are both lightweight and comfortable for day-to-day use and very sturdy for use during sport.

Design

When designing the glasses for everyday use, we were inspired by the Bauhaus style of reduced aesthetics - clear shapes that consistently follow function. While the glasses were only recently launched in the market, nevertheless, this aspiration has already earned us the prestigious German Innovation Award from the German Design Council. SIOLS.Fusion has therefore quickly become our iconic design.

SIOLS.FUSION

Spezifikationen



SIOLS.FUSION Crystal Matt

—

Schulsport, Volleyball, Badminton, Squash, sportlicher Alltag

Ausgezeichnet mit dem deutschen Innovation Award 2021

SIOLS.Fusion Spezifikationen

Material: **Hochsicherheitskunststoff TR90 & TPR**

Größen:
S 52, M 54, L 56

Gewicht der Brille nach Größe: S 22 g, M 23 g, L 24 g
Gewicht Zubehör Bumper & Headband: 10 g

Specification SIOLS.Fusion

Material: highly durable safety plastic TR90 & TPR

Sizes:
S 52, M 54, L 56

Weight of the glasses by size: S 22g, M 23g, L 24g
Weight of accessories (bumper & strap): 10g

Recommended use: school sports, volleyball, badminton, squash, everyday sporting activities

DIE SIOLS.FUSION
IST DIE SPORTLICHE
ALLTAGSBRILLE,
DIE MIT WENIGEN
HANDGRIFFEN
ZU EINER
SPORTSCHUTZBRILLE
AUFGERÜSTET
WERDEN KANN.

SIOLS — SIOLS.Fusion					
					
					
					
					
Black Matt	small medium large	# 447180 # 447181 # 447182	Crystal Matt	small medium large	# 447180-1 # 447181-1 # 447182-1
			Blue	small medium large	# 447180-2 # 447181-2 # 447182-2

Fusion-Frame
Die SIOLS.Fusion Rahmen werden aus einem Hochsicherheitskunststoff auf Polyamid-Basis – TR90 – in einem Spezialverfahren gefertigt. Sie sind hitze-, UV- und kältebeständig. Die SoftParts sind aus hautfreundlichem TPR ohne Weichmacher. Alle Einzelteile sind austauschbar.

Verglasung
Die individuelle Sehstärkenverglasung (auch mit Gleitsicht verfügbar) kann wie bei jeder anderen Alltagsbrille fachgerecht vom Augenoptiker eingesetzt werden. Natürlich werden auch hier bruchsichere Materialien verwendet, damit die Komplettblille die Augen sicher schützt. Wie Halensportbrillen üblich, fallen die Gläser nach einem harten Aufprall nach außen und niemals nach innen zum Auge hin aus dem Rahmen. Die Sehstärkenverglasung kann mit getönten Sonnenschutz-Gläsern oder Vario-Gläser ausgeführt werden. Vario-Gläser passen sich der Umgebungshelligkeit automatisch an.

Anpassbarkeit
Durch punktuelles Erwärmen können die Fusion-Rahmen vom Augenoptiker fachmännisch zusätzlich und individuell angepasst werden. Für den perfekten Sitz können die Nasenpads gewendet und damit in Höhe und Breite verändert werden. Genau wie die Pads an den Bügelenden können auch die Nasenpads nach längerem Gebrauch ausgetauscht werden.

Fusion.Frame
SIOLS.Fusion frames are produced using a special process and made from a highly durable safety plastic based on polyamide - TR90. They resist heat, UV and cold. The soft parts are made from skin-friendly TPR without plasticisers. All individual parts can be replaced.

Glazing
Individually-tailored prescription lenses, including varifocals, can be professionally inserted by an optician, just as with other everyday glasses. Shatterproof materials are of course used here, too, so that the glasses safely protect your eyes. As usual with indoor sports glasses, in the event of a hard impact the lenses fall outwards out of the frame and never inwards towards the eyes.
The prescription glazing can be done with tinted sun-protection lenses or Vario lenses. Vario lenses adapt automatically to the surrounding light conditions.

Adaptability
By warming specific areas of the Fusion frame an optician can make additional professional alterations to suit your needs. For the perfect fit, the nose pads can be adjusted to alter the height and width. As with the pads on the temple tips, the nose pads can also be replaced after prolonged use.

Features der Sport-Schutzbrille

Bumper
Der Aufprall eines Balles oder Gegenstandes passiert meist frontal und seitlich auf das Gesicht. Der spezielle Bumper wird am oberen und seitlichen Rand des Rahmens eingesetzt – er fängt die Wucht des Aufpralls auf und leitet sie ab.

Headband
Damit die SIOLS.Fusion auch bei Teamsportaktivitäten fest am Kopf und an Ihrem Platz vor den Augen bleibt, klickt man zur Befestigung seitlich an den Rahmenbügeln das mitgelieferte Kopfband ein.

Features of the sports safety glasses

Bumper
Impacts from balls and other objects mainly occur on the front and side of the face. The special bumper is inserted on the top and side edge of the frame, it absorbs and deflects the force of an impact.

Strap
The headband that is included can be easily clicked into the side fastening on the frame temple to keep the SIOLS.Fusion glasses securely on your head and in place in front of your eyes even during team sports.

#INDOOR DIVISION



—
Handball, Volleyball,
Basketball, Fußball,
Schulsport

Wie keine andere Sportbrille ist die SIOLS-Indoor für den Hallensport optimiert: Der Brillenrahmen ist absolut splitterfrei, ohne Metallteile und scharfe Kanten. Sie sitzt fest am Kopf dank eines längenverstellbaren Kopfbands. Der 3-Punkt Nasen- und Seitenaufprallschutz leitet mithilfe von Empilon-Kissen die Einwirkungen eines Aufpralls ab.

SIOLS.ACM (Air Circulation Management)

Die SIOLS.Indoor Sportbrillen sind nach oben und zur Seite hin offen konstruiert. Gestaute Hitze kann entweichen und die Sportbrille beschlägt nicht. Auf Wunsch können vom Augenoptiker zusätzliche Belüftungskanäle angebracht werden.

Die SIOLS.Indoor ist ein individuelles Schutzprodukt der Kategorie 2 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und der Norm EN 166:2001.

SIOLS.Indoor are geared towards indoor sports and, unlike all other sports glasses, the frame is completely shatterproof with no metal parts or sharp edges. The glasses sit securely on your head thanks to an adjustable headband. The 3-point nose and side impact protection with Empilon cushioning reduces the pressure of an impact.

SIOLS.ACM Air Circulation Management

SIOLS.Indoor sports glasses have an open design at the top and sides. This allows the heat that is generated to escape and keeps the sports glasses fog free. Additional ventilation channels can also be added by an optician if desired.

SIOLS.Indoor glasses are classed as a Category 2 personal protection product in accordance with Regulation (EU) 2016/425 and European Standard EN 166:2001.

SIOLS.INDOOR

—
Bulletproof Protection



Die Sportbrille mit dem bruchsicheren Schutz für die Augen als oberste Priorität. Genau das, was man vor den Augen braucht, wenn man 100 % Einsatz für den Erfolg in der Halle bringt. Das Hochsicherheits-Kunststoffmaterial und das integrierte Nasenschutzpad sorgen für zusätzlichen Schutz bei unabsichtlichem Ball- oder Schlägerkontakt. Die SIOLS.Indoor sitzt durch ein längenverstellbares Kopfband fest am Kopf und der Sicherheitsverschluss löst sich bei Überspannung. Die Verglasung kann individuell an Ihre Wünsche angepasst werden - mit und ohne Sehstärke.

Größe & Gewicht

Die SIOLS.Indoor ist in drei Größen erhältlich. Jede Größe kann durch Erwärmen der Seitenflügel ca. 20 % weiter oder enger gemacht und somit optimal auf die Kopfbreite abgestimmt werden.

Größe S (Kids): 44 g
Größe M: 40 g
Größe L: 50 g

The sports glasses with bulletproof protection for your eyes as a top priority. Exactly what you need in front of your eyes when committing yourself 100% to success in the sports hall. The highly durable safety plastic and the integrated nose-protection pad provide an additional safeguard in case of unavoidable ball or racket contact. SIOLS.Indoor sports glasses sit securely on your head thanks to the adjustable headband. The safety clasp releases if the band is over-tensioned. The glazing can be adapted to your needs and supplied with or without prescription lenses.

Size & Weight

SIOLS.Indoor is available in three sizes. Each size can be made wider or narrower by approx. 20% by warming the side wings of the frame, allowing the sports glasses to be perfectly adjusted to your head width.

Size S (kids): 44g
Size M: 40g
Size L: 50g

Die SIOLS.Indoor ist ein individuelles Schutzprodukt der Kategorie 2 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und der Norm EN 166:2001.

SIOLS.Indoor glasses are classed as a Category 2 personal protection product in accordance with Regulation (EU) 2016/425 and European Standard EN 166:2001.



Crystal Carbon Red medium 50-19 # 448182



Crystal Carbon Blue medium 50-19 # 448184
large 55-19 # 448184L



Crystal Clear medium 50-19 # 448181
large 55-19 # 448181L



Crystal Black Blue medium 50-19 # 448185-4



Crystal Black medium 50-19 # 448185-3
large 55-19 # 448185-3L

SIOLS.INDOOR

Hallenportbrillen

Handball, Volleyball, Basketball, Fußball



Crystal Carbon Clear medium 50-19 # 448180

Bruchsicherheit

Die hochwertigen Filterscheiben sind aus bruch-sicherem Polycarbonat (getestet mit 9 mm Lagerge-schoss, 124 g, aus 15 m Entfernung).

Bulletproof

The high-quality lenses are made from shatterproof polycarbonate (tested with a 9mm projectile, 124g, from a distance of 15m).

Verglasung

Die individuelle Sehstärkenverglasung (auch mit Gleitsicht verfügbar) kann wie bei jeder anderen Alltagsbrille fachgerecht vom Augenoptiker einge-setzt werden. Natürlich werden auch hier bruchsi-chere Materialien verwendet, damit die Sportbrille die Augen sicher schützt. Wie bei Hallensportbrillen üblich, fallen die Gläser nach einem harten Aufprall nach außen und niemals nach innen zum Auge hin aus dem Rahmen.

Glazing

Individually-tailored prescription lenses, including varifocals, can be professionally inserted by an optician, just as with other everyday glasses. Shatterproof materials are of course used here, too, so that the sports glasses safely protect your eyes. As usual with indoor sports glasses, in the event of a hard impact the lenses fall outwards out of the frame and never inwards towards the eyes.

Suitable for prescriptions of +/- 15 dioptries.

Sehstärken bis +/- 15 Dioptrien möglich.

EIN GUTER SCHUTZ
FÜR DIE AUGEN IST WICHTIG –
EGAL OB IM SPORT ODER
BEI SPIEL UND SPASS.

TOO



Good protection for the eyes is important – whether when playing sports or just running around having fun.

Genuine children's sports glasses protect the eyes both from UV rays and from injury.

They improve vision, which also increases the child's ability to play sport. SIOLS children's sunglasses are especially adapted to a child's anatomy. Small versions of adult models or cheap, brightly coloured sports glasses are not at all recommended, whether as sports glasses or sunglasses.

#KIDSVISION

Kindersportbrillen mit Sehstärke.

COOL

Eine echte Kinder-Sportbrille schützt die Augen nicht nur vor UV-Strahlung, sondern auch vor Verletzungen.

Sie verbessert die Sicht und steigert damit die sportliche Leistungsfähigkeit des Kindes. SIOLS Kindersportbrillen sind speziell an die kindliche Anatomie angepasst. Keinesfalls zu empfehlen sind Erwachsenenmodelle in kleinen Größen oder bunte Billigsportbrillen. Egal ob als Sportbrille oder Sonnenschutzbrille.

Die SIOLS Kindersportbrillen sind mit individuellen Sehstärke-Gläsern ausstattbar und ermöglichen daher besseres Sehen, mehr Sicherheit, ein höheres Selbstvertrauen und somit auch mehr Leistung.

SCHOOL

UM TEILHABE-
GERECHTIGKEIT
UND
CHANCENGLEICHHEIT
HERZUSTELLEN,
BRAUCHEN
FEHLSICHTIGE
KINDER
SCHULSPORT-TAUGLICHE
BRILLEN.



Kindersportbrillen mit Sehstärke

Der grundsätzliche Zusammenhang zwischen gutem Sehen und sicherem, erfolgreichen Sporttreiben sowie der motorischen und geistigen Leistungsentwicklung ist durch viele Studien belegt. Um Teilhabegerechtigkeit und Chancengleichheit herzustellen, brauchen fehsichtige Kinder schul-sporttaugliche Brillen. Schulsportbrillen sind ein elementarer Nachteilsausgleich und unersetzliche Notwendigkeit für die Erfüllung der staatlichen Schulpflicht.

Eine Sportbrille mit Sehstärke eröffnet auch pädagogische Chancen. Kinder die Brille tragen werden oft ausgegrenzt, weil man Ihnen mangelnde motorische Fähigkeiten unterstellt. Das Ziel ist es, Leistungssteigerung und damit Chancengleichheit mit der richtigen Sportbrille herzustellen.

Children's sports glasses with prescription lenses

The fundamental connection between good vision and playing sports safely and successfully as well as motor and mental performance development has been proven in numerous studies. To create equal participation and equal opportunities, children with poor eyesight need glasses that are suitable for playing sports in school. School sports glasses play a fundamental part in compensating for this disadvantage and must be worn under state school requirements.

Sports glasses with prescription lenses also open up educational opportunities. Children who wear glasses are often excluded because it is assumed they have a lack of motor skills. The goal is to improve performance and so create equal opportunities using the right pair of sports glasses.

Age suitability

SIOLS.Fusion
size S: 7–11 years,
size M: 12–18 years

Alterseignung

SIOLS.Fusion
Größe S: 7–11 Jahre,
Größe M: 12–18 Jahre



FUSION

Die coole Hybridbrille

Die Sportbrillen SIOLS.Fusion und SIOLS.Buddy sind für alle aktiven Kinder und Jugendlichen im Alter von 7-18 Jahren geeignet. Leicht und gleichzeitig extrem stabil sind sie coole Brillen für den Kinder-Alltag in Schule und Freizeit. Vorbei sind die Zeiten, in denen man ständig aufpassen muss, dass die wertvolle Alltagsbrille nicht kaputtgeht. Beide Brillen sind auch splitterfreiem Kunststoff gefertigt, die SIOLS.Fusion besitzt zusätzlich einen Aufprallschutz-Bumper.

The SIOLS.Fusion and SIOLS.Buddy sports glasses are suitable for all active children and young people from 7–18 years of age. Lightweight yet extremely sturdy, they are cool glasses for children to wear during their everyday activities at school or in their leisure time. Gone are the days of constantly having to take care that your precious everyday glasses do not get broken. Both pairs of glasses are also made of shatterproof plastic, and the SIOLS.Fusion also has an impact protection bumper.

Both models are certified as suitable for school sports.

Beide Modelle sind zertifiziert schulsporttauglich.

Features der Sport-Schutzbrille		
Fusion-Frame	Bumper	Headband
Die SIOLS.Fusion Rahmen werden aus einem Hochsicherheitskunststoff auf Polyamid-Basis – TR90 – in einem Spezialverfahren gefertigt. Sie sind hitze-, UV- und kältebeständig. Die SoftParts sind aus hautfreundlichem TPR ohne Weichmacher. Alle Einzelteile sind austauschbar.	Der Aufprall eines Balles oder Gegenstandes passiert meist frontal und seitlich auf das Gesicht. Der spezielle Bumper wird am oberen und seitlichen Rand des Rahmens eingesetzt – er fängt die Wucht des Aufpralls auf und leitet sie ab.	Damit die SIOLS.Fusion auch bei Teamsportaktivitäten fest am Kopf und an Ihrem Platz vor den Augen bleibt, klickt man zur Befestigung seitlich an den Rahmenbügeln das mitgelieferte Kopfband ein.
Fusion.Frame	Bumper	Strap
SIOLS.Fusion frames are produced using a special process and made from a highly durable safety plastic based on polyamide - TR90. They resist heat, UV and cold. The soft parts are made from skin-friendly TPR without plasticisers. All individual parts can be replaced.	Impacts from balls and other objects mainly occur on the front and side of the face. The special bumper is inserted on the top and side edge of the frame, it absorbs and deflects the force of an impact.	The headband that is included can be easily clicked into the side fastening on the frame temple to keep the SIOLS.Fusion glasses securely on your head and in place in front of your eyes even during team sp



Black Matt	small 52	# 447180	Crystal Matt	small 52	# 447180-1	Blue	small 52	# 447180-2
	medium 54	# 447181		medium 54	# 447181-1		medium 54	# 447181-2



BUDDY

—

Die Freizeit- & Schulsportbrille

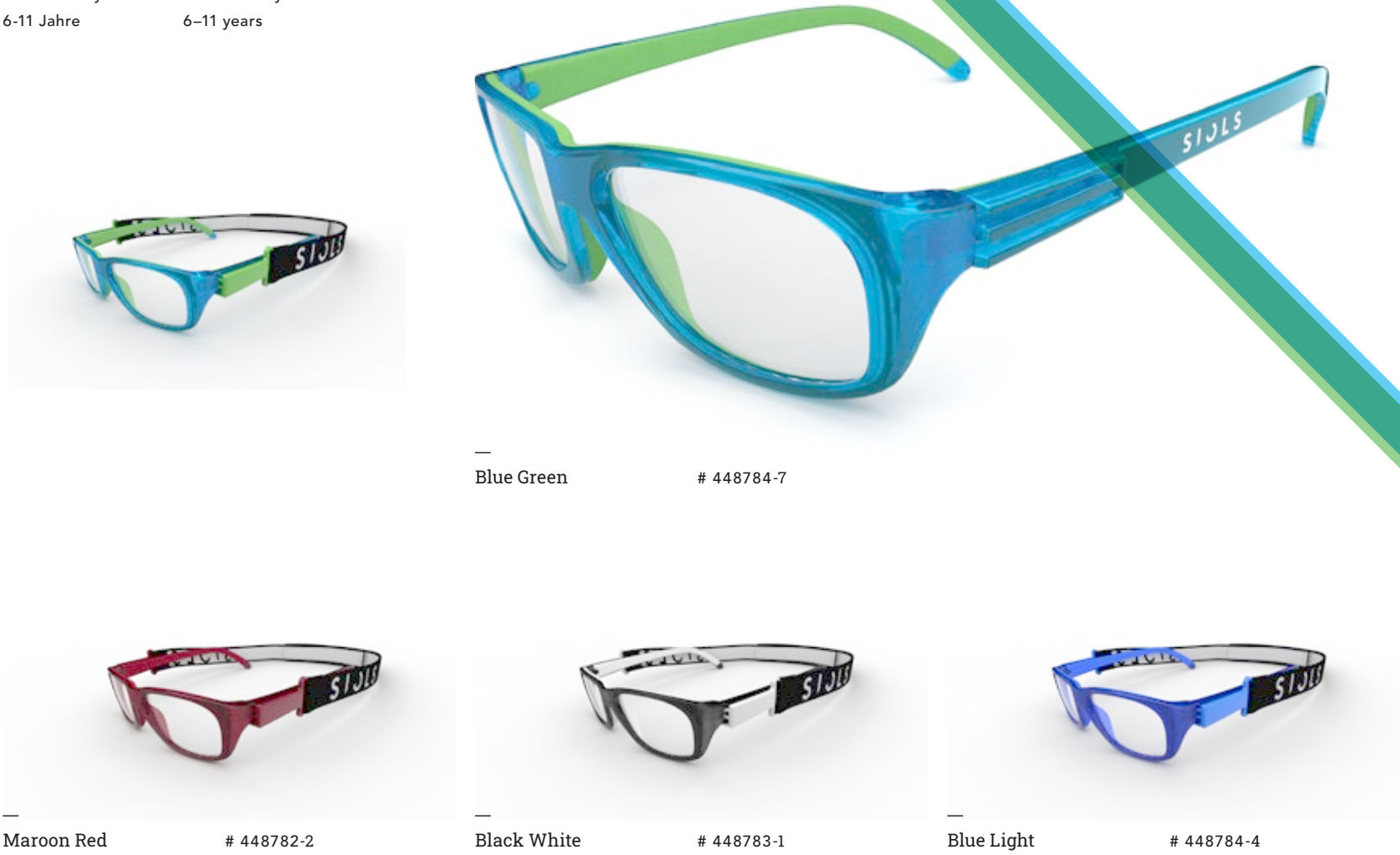
Die SIOLS.Buddy ist der coole und praktische Alleskönner und wurde für Kinder zur Verwendung in der Freizeit und in der Schule entworfen. Gutes Sehen ist nicht nur im Klassenzimmer wichtig. Beim Sport ermöglicht gutes Sehen schnelle Reaktion und damit Sicherheit und Leistungsfähigkeit. Die federleichte Brille, die hart im Nehmen ist, trägt sich angenehm im Spiel und Alltag. Durch einfaches Einklicken des Kopfbands ist die SIOLS.Buddy auch für den sicheren Einsatz im Schulsport geeignet. Der spezielle Mechanismus zur Arretierung des Kopfbandes hält beim Tragen die Brille sicher am Kopf, aber lässt sich auch blitzschnell lösen, um die SIOLS.Buddy wieder fit für den Alltag zu machen.

Die individuelle Sehstärkenverglasung kann wie bei jeder anderen Alltagsbrille fachgerecht vom Augenoptiker eingesetzt werden. Natürlich werden auch hier bruchssichere Materialien verwendet, damit die Komplettbrille die Augen sicher schützt. Bei einem Aufprall fallen die Gläser nach außen aus dem Rahmen und niemals nach innen zum Auge hin. Die SIOLS.Buddy kann vom Augenoptiker fachmännisch angepasst werden, damit sie täglich getragen werden kann, ohne dass sich Druckstellen bilden.

SIOLS.Buddy is the cool and practical all-rounder and has been designed for children both in and out of school. Good vision is important not just in the classroom. For sport, clear vision means quicker reactions and therefore improved safety and performance. The ultra-light-weight glasses are durable and comfortable to wear during play and throughout the day. By simply clicking on the headband, the SIOLS.Buddy is also suitable for safely taking part in school sports. The special mechanism for attaching the headband ensures that the glasses remain securely in place during sport, and also allows the headband to be quickly removed to transform the SIOLS.Buddy back into glasses for everyday use.

Individually-tailored prescription lenses can be professionally inserted by an optician, just as with other everyday glasses. Shatterproof materials are of course used here, too, so that the glasses safely protect your eyes. In the event of an impact, the lenses fall outwards out of the frame and never inwards towards the eyes. SIOLS.Buddy can be professionally adjusted by an optician so that they can be worn daily without any pressure points.

Alterseignung	Age suitability
SIOLS.Buddy 6-11 Jahre	SIOLS.Buddy 6-11 years



Blue Green

448784-7

Maroon Red

448782-2

Black White

448783-1

Blue Light

448784-4

VON VOLLSCHUTZ-
BRILLE BIS ZUR
COOLEN SPORTLICHEN
ALLTAGSBRILLE GIBT ES
IM SIOLS PORTFOLIO FÜR
JEDE ANWENDUNG DIE
IDEALE LÖSUNG.



SIOLS Kindersportbrillen sind so konzipiert, dass sie auch härtesten Einsätzen bei Sport und Spiel standhalten. Die Brillen sind aus verschiedenen Hochsicherheitskunststoffen gefertigt, frei von Weichmachern. Alle Kinder-Sportbrillen sind ASiS und ANSI getestet und CE konform. Und sollte es wirklich einmal zu einem harten Aufprall kommen, dann können die Scheiben nur vom Auge weg, nach vorne aus der Fassung fallen.

Von Vollschutz-Brille bis zur coolen sportlichen Alltagsbrille gibt es im SIOLS Portfolio für jede Anwendung die ideale Lösung. Je nach Budget, Einsatzgebiet und ästhetischen Vorstellungen, stehen 3 verschiedene SIOLS Sportbrillen-Modelle in verschiedenen Größen zur Auswahl. Der Augenoptiker vor Ort berät sie gerne, die richtige Schulsportbrille für Ihr Kind auszuwählen, anzupassen und die benötigte Sehstärke in bruchssicherem Material einzufügen. Egal für welche Brillenstärke!

SIOLS children's sports glasses are designed to withstand even the toughest use in sports and games. The glasses are made from a number of highly impact-resistant plastic materials and are free of plasticisers. All children's sports glasses are ASIS- and ANSI-tested and CE-compliant. And if your child does suffer a hard collision, the lenses just come away from the eyes, falling forward and away from the frame.

The SIOLS portfolio has the ideal solution for every use, from glasses that offer full protection to cool, sporty, everyday glasses. Depending on your budget, usage and aesthetic taste, you can choose from three different models of SIOLS sports glasses. Your local optician will be able to advise you on which school sports glasses are the right pair to choose for your child, adjust them and fit the shatterproof prescription lens you require. Regardless of what the prescription is!



Crystal Red 45-17 # 448683



Crystal Clear 45-17 # 448680



Crystal Black 45-17 448685-3



Crystal Blue Neon 45-17 # 448689



Crystal Blue Black 45-17 # 448685-4



Crystal Blue 45-17 # 448684

Alterseignung

SIOLS.Indoor
Größe S: 6 - 10 Jahre
Größe M: 10 - 15 Jahre
Größe L: 15+ Jahre

Age suitability

SIOLS.Indoor
size S: 6–10 years,
size M: 10–15 years,
size L: 15+ years

INDOOR KIDS



Schul- und Vereinssportbrillen

Wie keine andere Sportbrille ist die SIOLS Indoor auf den Schul- und Vereinssport ausgerichtet: Der Brillenrahmen ist absolut splitterfrei, ohne Metallteile und scharfen Kanten. Sie sitzt fest am Kopf durch ein längenverstellbares Kopfband. Der 3-Punkt Nasen- und Seitenaufprallschutz leitet mit Hilfe von Empilon-Kissen den Druck eines Aufpralls ab.

Die SIOLS Indoor ist ein individuelles Schutzprodukt der Kategorie 2 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und der Norm EN 166:2001 und zertifiziert als Schulsporttauglich PLUS.

No other sports glasses are geared towards school and club sports like the SIOLS.Indoor: The frame is completely shatterproof, with no metal parts or sharp edges. The adjustable-length headband ensures they sit tightly on the head. The three-point nose- and side-impact protection relieves the pressure of an impact with the help of Empilon pads.

SIOLS.Indoor is an individual category 2 protection product according to Regulation (EU) 2016/425 and EN 166:2001 standard, and is certified as suitable for school sports PLUS.



AUSWAHLFAKTOREN

Die richtige Kindersportbrille finden.

Seit mehr als 20 Jahren beschäftigen wir uns intensiv mit der Thematik Leistungssteigerung durch „Besser Sehen im Sport“. Unser Ziel ist es, die Augen der Kinder mit den bestmöglichen Sportbrillen zu schützen und zu unterstützen. Wir haben spezielle Brillen für Kinder entwickelt, die nicht nur Brillenträgern den Spaß am Sport zurückgeben. Im übertragenen Sinne kann man sagen, diese Kindersportbrillen funktionieren wie ein Helm für die Augen - und der ist schon lange cooles Sportgadget.

Welche Faktoren muss man bei der Auswahl des Rahmens von Kindersportbrillen beachten?

- eine den Kopf umschließende Form, die Rundumschutz sicherstellt;
- Anpassung an die Gesichtsform des Kindes, damit sicherer Sitz gewährleistet ist;
- Bügel, an denen man ein Brillenband befestigen kann, um der Brille mehr Halt zu geben;

For more than 20 years, we have been working hard on improving performance by "improving vision in sport". Our goal is to protect and support children's eyes using the best possible sports glasses. We have developed glasses specifically for children that don't make sport fun again just for the child wearing the glasses. One could say these children's sports glasses function like a helmet for the eyes – something that has long since become cool sports gear to wear.

Which factors should you consider when choosing a sports glasses frame for your child?

- a wrap-around shape that ensures all-round protection;
- adaptability to the shape of the child's face to ensure a secure fit;
- a frame to which you can attach a strap to help the glasses stay on better;



ALLE SIOLS KINDERSPORTBRILLEN SIND ASIS UND ANSI GETESTET UND CE KONFORM.

SIOLS
—
Kindersportbrillen



Einteilung der Schulsporttauglichkeit von Kindersport-Brillen nach dem Anforderungskatalog der Ruhruniversität Bochum

Schulsporttauglich: Zulassung der Sportbrille zum Schulsport da diese mehr Schutz bietet als eine herkömmliche Alltagsbrille.

Schulsporttauglich PLUS: „Vollschutz“ der Augen.



Classification of suitability for school sports from children's sports glasses to the catalogue of requirements for the Ruhr-University Bochum

Suitable for school sports: Approval of sports glasses for school sports, as they offer more protection than conventional everyday glasses.

Suitable for school sports PLUS: "Full protection" of the eyes.

DIN 58184

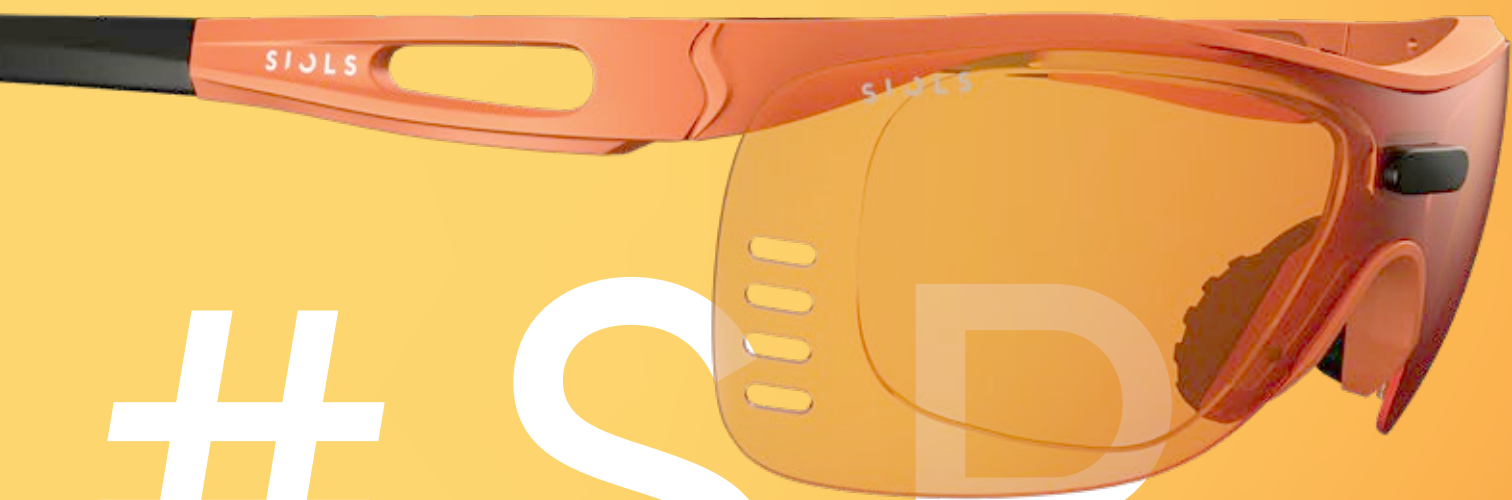
Kindersportbrillen von SIOLS nach DIN 58184. Gutes Sehen ist wichtig für die motorische Entwicklung von Kindern, deshalb ist eine sichere Brille im Schulsport unerlässlich. Mit der neuen Norm sind die Anforderungen nun festgeschrieben. Der Sportbrillen Spezialist SIOLS beteiligte sich intensiv an der Entwicklung der neuen Norm und bietet entsprechende speziell für Kinder entwickelte Sportbrillen aus bruch sicheren Materialien an.

Children's sports glasses from SIOLS are in accordance with DIN 58184. Good vision is vital for the development of a child's motor skills, which is why safe glasses are essential in school sports. With the new DIN standards, the requirements are set in stone. The sports glasses specialist SIOLS participated intensively in the development of this standard, and offers quality proofed sports glasses, specially developed for children, made of unbreakable materials.

5
4
3
2



SIOLSVISION.DE



#SPORT
S
VISION

